

# COVID-19 L'URGENCE DU VACCIN

Orléans.mag



**ACTU  
FINANCES**

UN BUDGET SOLIDE ET  
SOLIDAIRE POUR 2021

**ACTU  
DÉMOCRATIE**

BUDGET PARTICIPATIF  
C'EST À VOUS !

**ACTU MÉTROPOLE  
ASSISES DE LA TRANSITION**

NOS ÉNERGIES  
POUR RELEVER LE DÉFI

**ON SORT !**

**AGENDA CULTUREL**  
(SOUS RÉSERVE DE L'ÉVOLUTION  
DES MESURES SANITAIRES)



Orléans  
Mairie

# BOIGNY-SUR-BIONNE

DÉFISCALISATION  
PINEL  
ZONE B1

VOTRE T2  
AVEC PARKING  
À PARTIR DE  
**149 000 €**

Prix TTC - Lot 101 + parking sous-sol

CONVERGENCE

Boigny-sur-Bionne

CRÉATEUR  
D'ART  
DE VIVRE

bc NEOXIMO  
PROMOTEUR CONSTRUCTEUR

02 38 22 76 88  
www.neoximo.com

## Venez visiter nos Résidences Seniors

Autonomie - Bien-être - Confort - Sécurité

*Possibilité de séjours découverte*

Les résidences services  
**idylia**

Pour vivre sa retraite  
en toute tranquillité

IDYLIA met à disposition des appartements  
spécialement conçus pour simplifier votre quotidien

Idylia-Services à la personne, des assistantes de vie  
interviennent à l'intérieur et à l'extérieur des résidences  
pour faciliter votre quotidien.

 Résidence  
Le Jardin des Arts  
St Jean le Blanc (45)  
02 38 55 52 18

 Résidence  
La Renaissance  
Orléans (45)  
02 38 24 92 26

 Résidence  
Le Parc de Morchène  
St Cyr en Val (45)  
02 38 55 81 01

stephanie.coutan@idylia.fr

02 38 24 92 26

## L'ACTU VILLE

- 4 > VU EN VILLE
- 6 > À LA UNE : LE CENTRE DE VACCINATION
- 8 > ILS-ELLES FONT L'ACTU...
- 10 > PÊLE-MÊLE
- 15 > DÉMOGRAPHIE
- 16 > LE BUDGET 2021 : SOLIDE ET SOLIDAIRE
- 18 > FEMMES VICTIMES : UNE MAISON REFUGE
- 20 > COMMERCES : ILS VIENNENT D'OUVRIR
- 22 > BUDGET PARTICIPATIF

## LES QUARTIERS

- 28 > CENTRE-VILLE
- 30 > NORD
- 33 > OUEST
- 34 > EST
- 36 > SAINT-MARCEAU
- 38 > LA SOURCE

## LE MAG

- 43 > HISTOIRE : PAUL LACUBE
- 45 > TRIBUNES LIBRES
- 46 > INFOS SERVICE

Photo de couverture  
© Jean Puyo



## ON SORT !

EN CENTRAL,  
TOUT LE PROGRAMME  
D'ORLÉANS  
ET SA MÉTROPOLE



édito



© JEAN PUYO

Chères Orléanaises, chers Orléanais,

Comme vous le savez, le 18 janvier, nous avons ouvert un centre de vaccination destiné d'abord aux personnes de plus de 75 ans, salle Fernand-Pellicer, dans le quartier de la Source. Nous avons pris cette décision sans attendre ni les directives ni les aides logistiques et financières de l'État, et c'est heureux puisqu'elles ne nous sont jamais parvenues.

Au pied du mur à nouveau, dans un silence parisien édifiant, nous avons installé ce centre de vaccination en mobilisant l'ensemble de nos partenaires sanitaires locaux, dont l'hôpital d'Orléans bien sûr, que je veux remercier à nouveau pour son engagement à nos côtés. Non seulement la Mairie a pris en charge l'intégralité de cette installation mais elle en gère, en plus, le bon fonctionnement, avec le soutien des bénévoles de la Croix Rouge et de la Fédération française de sauvetage et de secourisme. Et cette gestion s'étend jusqu'à l'organisation des vacances du personnel médical qui s'y relaie. Comprenez qui pourra.

Et puis, comme si cette défaillance logistique de l'État n'était pas suffisante, nous sommes confrontés à une pénurie de doses de vaccin qui nous oblige à ne faire fonctionner ce centre qu'au rythme hebdomadaire d'une dotation notoirement insuffisante. Dans les semaines à venir, selon la visibilité que nous avons, le centre ne pourra administrer que 780 vaccins par semaine. À ce rythme, et en considérant que l'autre centre de vaccination installé à Fleury-les-Aubrais avance au même rythme, il nous faudra près d'un an pour vacciner les seules personnes de plus de 75 ans qui se trouvent sur notre bassin de vie. Et à condition que les incertitudes actuelles sur l'approvisionnement en seringues et en aiguilles soient levées. À nouveau, comprenez qui pourra.

Dans ces circonstances, je veux vous assurer que nous agissons au mieux que nous le pouvons, et avec les moyens qui sont les nôtres, pour faire œuvre utile à vos côtés.

Et puis, parce que préparer l'avenir nous contraint à dépasser les inquiétudes du présent, nous avons lancé, comme nous nous y étions engagés, les Assises de la transition écologique et énergétique. Dans ce domaine, nos ambitions sont très fortes et elles se traduiront concrètement. Je m'en réjouis. Au moins, ces perspectives nous donnent à croire que la lumière naîtra de l'ombre.

Serge Grouard,  
Maire d'Orléans

### ... Pour contacter la rédaction :

02 38 79 27 65

- > PUBLICATION ÉDITÉE PAR LA MAIRIE D'ORLÉANS, DIRECTION INFORMATION - COMMUNICATION
- > RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- > RÉDACTION ET SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MICHAËL SIMON, MARYLINE PRÉVOST, LÉA BOUQUEROT, ANAÏS RAMBAUD ET CAMILLE JAUNET
- > PHOTOGRAPHIE : JÉRÔME GRELET ET JEAN PUYO
- > CRÉATION GRAPHIQUE : LAURE SCIPION
- > RÉGIE PUBLICITAIRE : OUEST EXPANSION
- > IMPRESSION : SIEP - TIRAGE 62.000 EXEMPLAIRES



Orléans et sa métropole sur  
**Facebook, Twitter, Instagram**  
et [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)



Orléans.mag est disponible en version audio auprès de la Bibliothèque sonore sur inscription au 02 38 53 17 46 ou [45L@advbs.fr](mailto:45L@advbs.fr)



La société Ouest Expansion est notre régisseur publicitaire. Si vous êtes annonceur, contactez **Céline Lorin** : 07 78 82 23 20 [celine.lorin@ouestexpansion.fr](mailto:celine.lorin@ouestexpansion.fr)



10-32-2813

L'Orléans.mag n°186 de mars sera disponible à partir du 26 février 2021

# VU EN VILLE

## FÉRIE DE NOËL

◀ Si les mesures sanitaires ont contraint la mairie d'Orléans à revoir la formule du traditionnel marché de Noël, la magie a malgré tout opéré en ce mois de décembre et pendant les fêtes. De la place du Martroi [1] et sa boule dorée, sa maison de nounours automatés et son ciel étoilé, à la place de la République avec sa forêt magique [3] et son manège «sapin merveilleux», dans les rues où les fanfares ambulantes ont enchanté petits et grands [2], ainsi que sur la cathédrale [5], la féerie de Noël s'est emparée de la ville, toujours dans le respect des gestes barrières et mesures sanitaires.



# DÉCEMBRE

## ◀ [4 et 6] LA MAIRIE SOLIDAIRE

Faute de marché de Noël, la Mairie a mis à disposition des restaurateurs 11 des chalets inutilisés afin qu'ils y proposent des plats à emporter, et s'est adaptée aux mesures sanitaires afin de maintenir la traditionnelle distribution de ballotins de chocolats aux aînés.

## ▼ [7] DISTRIBUTION DE BRANCHAGES

À travers toute la ville, en décembre, les élus de quartier, épaulés par les groupes Orléans proximité, distribuent des branchages de sapin aux Orléanais qui le souhaitent pour décorer leurs intérieurs et leurs façades.

## ▼ [8] ILLUMINATIONS

Tout le monde aime faire plaisir à Noël, comme la famille Azevedo, rue Basse-d'Ingré, dont la maison illuminée attire petits et grands chaque année.

## ▶ [9] DÉPISTAGE GRATUIT

Sur le parvis de la Médiathèque Gambetta, 3 vastes tentes sont installées afin de proposer à tous, dès le 28 novembre, de réaliser un test antigénique gratuit, sans rendez-vous.

## ▶ [10] LA CULTURE S'ADAPTE

Les 22, 23 et 24 décembre, Anouck Hilbey, Mathieu Jedrazak et le pianiste Martin Perenom, soutenus par la Scène nationale d'Orléans, revisitent le répertoire de la chanson française version cabaret depuis des vitrines de magasins. Un remède à la mélancolie, un instant de résistance poétique, dans le respect des gestes barrières.

## ▶ [11] SOLIDARITÉ

Le 24 décembre, 650 personnes fragiles économiquement, soit 160 familles, ont pu bénéficier d'un repas de fête, grâce aux bénévoles des Restos du Cœur et à l'association Teranga, coordinatrice de cette grande chaîne de solidarité.





© JEAN FLUVO

**SANTÉ** LA VACCINATION CONTRE LE COVID-19 ÉLARGIE AUX AÎNÉS DE PLUS DE 75 ANS ET AUX PERSONNES DE TOUS ÂGES FRAGILISÉES PAR LA MALADIE EST EN COURS DEPUIS LE 18 JANVIER. EN ATTENDANT DE DISPOSER DU VACCIN EN QUANTITÉ SUFFISANTE, LE CENTRE PELLICER A CALBRÉ SON ORGANISATION, EN ESPÉRANT MONTER EN PUISSANCE POUR RÉPONDRE AUX BESOINS.

**L**undi 18 janvier 2021, 14h. Ouverture du centre de vaccination d'Orléans-Sud, salle Pellicier. La file d'attente se forme sur le parvis. Dans le hall, le personnel de la Mairie (chargée de mettre en place le centre selon un cahier des charges défini par le CHRO) accueille les premiers « candidats » à la vaccination contre le Covid-19. Parmi eux, Jacqueline, née en 1946, qui s'est inscrite sur la plateforme Doctolib dès l'ouverture des créneaux. « J'ai presque 75 ans et je viens me faire vacciner pour protéger mon mari, fragilisé par un AVC. Lui aussi est inscrit pour se faire vacciner fin janvier. »

Ce lundi, 52 personnes sont inscrites, âgées de plus de 75 ans pour la plupart, ainsi que quelques patients plus jeunes qui présentent des pathologies pouvant entraîner des formes graves de coronavirus. À l'accueil, les agents sont concentrés : vérification de l'horaire de rendez-vous, enregistrement de la carte Vitale et distribution du questionnaire de consultation pré vaccinale. « Il s'agit de vérifier si la personne n'a pas eu de réaction sévère à une vaccination antérieure, si elle a déjà présenté une allergie grave ou encore si elle a

## LE CENTRE PELLICER DE VACCINER À P

déjà eu le Covid », explique Raphaël Serreau, médecin responsable de la médecine préventive à Orléans Métropole, et coordonnateur de la vaccination du centre ce jour-là (plusieurs médecins vont se relayer durant la campagne de vaccination).

### Ne pas casser l'ARN messenger

Munie de son formulaire, Jacqueline se dirige dans la salle où ont été dressés 8 box pour effectuer la vaccination. Trois à quatre sont en fonction depuis l'ouverture, permettant de pratiquer entre 500 et 600 injections par semaine. Mais le centre est calibré pour monter en puissance et effectuer plus de 1000 vaccinations par semaine, à condition de disposer de doses en nombre suffisant.

Une infirmière vacataire rejoint Jacqueline. Comme ses deux autres collègues infirmiers, elle a suivi une formation auprès du docteur Thierry Prazuck, chef du service des maladies infectieuses au CHRO, pour la manipulation de ce vaccin (Pfizer/BioNTech) qui requiert quelques précautions, pour ne pas casser l'ARN messenger, entre autres. C'est le CHRO, équipé du congélateur pour stocker à -80 °C, qui fournit les doses aux centres de vaccination du département. À Pellicer, elles sont placées dans un réfrigérateur dont la température, autour de 2 °C, est vérifiée plusieurs fois par jour.



# R DANS L'ATTENTE LEIN RÉGIME



© JEAN PUJO

« Le centre de vaccination de la salle Pellicier fonctionne bien. Tout est organisé pour prendre en charge les personnes dans les meilleures conditions. Nous avons la capacité

de monter en puissance, avec 8 tentes pour vacciner 8 personnes en simultanément. Mais, parce que nous n'avons pas assez de vaccins, seules trois sont occupées, alors que les besoins sont énormes. Il suffit de constater le nombre d'appels, reçus en mairie, de personnes qui désespèrent d'obtenir un rendez-vous ! À Orléans, nous sommes prêts, mais il faut que l'État nous livre la quantité de vaccins nécessaire. »

Serge Grouard, maire d'Orléans



© JEAN PUJO



© JEAN PUJO

## Efficace à 95%

Car une fois décongelées, les doses ont une durée de vie de 6 jours. Il faut d'abord préparer le vaccin: 0,3 ml de principe actif, «allongé» avec 1,8 ml de chlorure de sodium. La distillation nécessite 2h, puis les professionnels de santé ont 6h devant eux pour injecter. Avec une dose, on peut réaliser 6 vaccinations, et même 7 si l'on prélève le restant de deux flacons. «L'efficacité de ce vaccin est de 95%, signale le docteur Serreau, et il semble être actif sur les variants du coronavirus.»

L'infirmière invite Jacqueline à entrer dans le box et contrôle le formulaire pour s'assurer qu'il ne comporte aucune contre-indication à la vaccination. En cas de doute, l'avis du médecin est requis. «Vous êtes gauchère ou droitère?», demande l'infirmière. Jacqueline est droitère, c'est donc dans le bras gauche que sera pratiquée l'injection, en intramusculaire, et en comprimant l'orifice à la sortie de l'aiguille pour éviter que le sang coule, car Jacqueline prend un traitement anticoagulant. Passage d'une compresse désinfectante avant l'injection, avec délicatesse et précision. «Vous êtes très douce, remercie Jacqueline, je n'ai rien senti!» Sur le formulaire, l'infirmière reporte le numéro de lot du vaccin, pour la traçabilité.

## « Cette situation ne peut pas durer »

Jacqueline peut rejoindre la salle voisine, où sont installées chaises, boissons et en-cas. Il est nécessaire de respecter une pause post-vaccinale de 15 à 20 minutes, sous la surveillance d'une équipe de la Fédération française de sauvetage et de secourisme. En cas de malaise ou, plus grave, de choc anaphylactique (réaction allergique extrême), «nous avons un protocole d'adrénaline d'urgence», précise le docteur Serreau, ainsi qu'un défibrillateur. Jacqueline patiente tranquillement: «Ici, tout le monde est très prévenant. Je suis rassurée d'avoir pu faire ce vaccin. J'étais convaincue dès le départ, en raison de l'état de santé de mon mari. Ce sont mes filles qui vont être contentes! J'ai confiance en la médecine et en ce vaccin. Cette situation ne peut pas durer, c'est trop stressant.»

Les 20 minutes d'observation passées, on remet à Jacqueline un certificat de 1<sup>er</sup> vaccination (enregistrée sur la plateforme de la CPAM), qu'elle devra présenter lors de la 2<sup>e</sup> injection. Chaque patient part avec son 2<sup>e</sup> rendez-vous, dans 21 à 28 jours. ■

A. DI TOMMASO

## PRATIQUE

Le centre de vaccination de la salle Pellicier fonctionne le lundi, de 14h à 17h, et du mardi au vendredi, de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Pour prendre rendez-vous :

[www.doctolib.fr/vaccination-covid-19/loiret](http://www.doctolib.fr/vaccination-covid-19/loiret)  
ou 0 805 021 400 (numéro régional)

Nous vous conseillons de télécharger sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr) le formulaire de consultation prévacinale Covid-19. Imprimé et renseigné, il vous permettra de gagner du temps lors de l'admission pour la 1<sup>er</sup> injection.



© OLIVIER MARCOLETT

**Elsia**

## CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR

Rencontrer Elsia, c'est prendre un grand shoot de positivisme et de joie. Généreuse, drôle, la chanteuse orléanaise, pleine de peps et de verve, fourmille d'envie et de projets. Le dernier en date : la sortie de son nouveau single, *Paranoid*. Celle qui se destinait au départ à des études dans la haute couture s'était ensuite tournée vers le design et les arts plastiques. Elle porte depuis une quadruple casquette – le chant a toujours été en toile de fond. Elsia vient de signer avec le label belge Hot Puma Records, qui lui permet aujourd'hui de proposer un univers psychédélique, singulier, bien à elle. « *Paranoid parle d'un sujet lourd, la paranoïa, mais de manière décalée, légère*, nuance Elsia. *Le clip, très graphique, a été tourné à la Scène nationale, après le premier confinement. J'ai écrit le story-board, réalisé les accessoires et les costumes, invité la danseuse Jasmina Prolic à participer...* » Une frénésie artistique qui illustre la personnalité haute en couleur de la belle, mix entre Emma Peel et Amy Winehouse, ainsi que l'ambiance soul et poppy qu'elle fait naître et ses influences très 60's et 70's, clins d'œil à *Chapeau melon et bottes de cuir*, *Orange mécanique*, *James Bond* ou encore au *Prisonnier*. « *On ne peut pas me mettre dans une case. J'ai envie d'embarquer les gens dans quelque chose de différent, de sublimer la vie, quelque part, confie l'artiste qui devrait sortir un EP au printemps 2021. On vit une période compliquée, incertaine, la culture est précieuse, elle permet l'évasion, et évite notamment de sombrer dans la folie – la paranoïa...* » C.Q.F.D. ■ ÉMILIE CUCHET

➔ YouTube: Elsia, *Paranoid*  
Facebook: Elsiachanteuse

**Fabrice Meddour**

## APRÈS L'ENFER, LE PARADIS

De ses doigts – non pas de fée, mais pourvus de grosses bagues façon Hells Angels – naissent des personnages lumineux, fougueux et pétris d'humanité, surgissent des couleurs invitant au rêve et au mystère. L'Orléanais Fabrice Meddour, grand ours au cœur d'or, a fait de sa vie un art et de son art, sa vie. Il est diplômé de l'Institut d'arts visuels d'Orléans, qu'il avait intégré pour réaliser sa vocation d'illustrateur, et sa passion « *dévorante* » pour la bande dessinée, qui, tel un ouragan, emporte tout sur son passage, le mène vers des contrées où il n'avait posé le pied qu'en rêve. « *J'ai envoyé un projet de BD à un directeur éditorial de Vent d'Ouest, et, une semaine plus tard, j'avais de ses nouvelles*, raconte le dessinateur, encore étonné. *J'ai eu une chance énorme, je n'ai pas eu le temps de douter. Tout mon cerveau s'est mis en ébullition, et l'histoire d'Hispaniola, ma première série, a jailli d'un trait.* » Un trait de crayon émouvant et rayonnant, qui le mène d'*Arthur et les Minimoys* (BD adaptée des films éponymes de Luc Besson) à *Ganarah*, de la fantasy à la science-fiction, en passant par des récits historiques poignants, magnétiques. Justement, Fabrice sort aujourd'hui, avec son comparse Damien Marie à la narration, la suite de la série *Après l'enfer*, fable sur la guerre de Sécession aux États-Unis. Western mâtiné de conte noir, la BD entremêle les récits de trois anciens confédérés et de Dorothy et Alice, bien loin d'Oz et du Pays des merveilles... Une véritable claque visuelle et philosophique! « *Au début, je tâtonnais en raison de ma fragilité et de mon attirance pour de nombreux genres. Désormais, mon écriture s'est posée, j'ai trouvé ce qui m'appartient, comment créer du sens. Je veux raconter des histoires.* » Ses prochains récits porteront sur le violent tremblement de terre de San-Francisco en 1906 et sur les hobos aux États-Unis à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. On a hâte! ■ ÉMILIE CUCHET

➔ **Après l'enfer, tome II, le Bayou d'Oz**

Sortie le 13 janvier, aux éditions Bamboo Grand Angle



© DR

## Rudy Cacciola

# UN PASS VERS LES BONS PLANS

Favoriser l'achat local, et soutenir ainsi un tissu commercial éprouvé par la crise, c'est le défi que s'est lancé Rudy Cacciola, 37 ans, en rééditant son Pass pour 2021. Il y a un an, l'Orléanais, amoureux de son territoire, lançait un premier guide riche de plus de 120 établissements. Les partenaires sont, cette fois-ci, presque 200 à proposer, chacun, 3 offres sur des prestations. Concrètement, le détenteur du Pass – vendu 49,90€ – bénéficie de remises et d'avantages dans les commerces participants, tous locaux et choisis minutieusement. « *C'est mieux que les soldes!* », sourit Rudy Cacciola, car le Pass est valable un an. « *Et les propositions visent à répondre aux besoins quotidiens de toute la famille* », en balayant plein de domaines, de la mode à la beauté en passant par la restauration et les loisirs. Si, en 2020, le Pass a subi les conséquences de la crise sanitaire, le dynamique entrepreneur ne s'est pas découragé. Il revient avec 5 000 exemplaires, en vente en différents points d'Orléans et de la métropole. Ces informations sont à retrouver sur le site du Pass et dans l'application qui, téléchargée, « *génère des offres* », indique Rudy Cacciola. Mener ce projet est important « *pour la survie du commerce local, mais aussi pour les consommateurs. Ils ont le pouvoir de faire des choix qui ont du sens.* » Le fondateur du Pass ne compte pas s'arrêter en si bon chemin. À terme, le guide pourrait bien voir le jour dans d'autres villes de France. ■ ANAÏS RAMBAUD

➔ Site Internet : [www.lepass.com](http://www.lepass.com)

## Olivier Phéline

# MÉDITER, ÉCRIRE ET ÉDITER

Il a fait d'une pierre deux coups : écrire son premier roman et créer sa maison d'édition, Autre chose autrement. Avec *La Beauté de Loulan*, Olivier Phéline inscrit son récit et ses personnages en 2047, dans un monde que l'on pourrait croire imaginaire et qui fait étrangement écho à la société d'aujourd'hui. « *Sur fond de dérèglement climatique et de problématiques environnementales – sujets qui me préoccupent depuis toujours –, j'évoque l'apparition d'un virus et l'incidence que cela peut et pourrait avoir sur des pays, sur des populations, en matière géopolitique, sur le plan des interactions entre individus...* » L'ancien directeur marketing de groupes de presse parisiens, revenu à Orléans il y a deux ans, commence à écrire son histoire en 2019. « *Je me suis documenté sur les sujets que je souhaitais aborder, car il était important pour moi de proposer au lecteur une anticipation plausible.* » L'humour transparaît souvent entre les lignes, l'aventure et la fantaisie aussi, comme dans une fable, une BD, « *une comédie loufoque sur un monde qui suffoque* ». Face à la Loire, le « jeune » auteur s'attelle déjà à sa prochaine production, « *un ouvrage sur les religions et les réseaux sociaux dont l'action se déroulera à Orléans* ». Il vient également de sortir le deuxième titre de sa maison d'édition, *La Grande Faille*. « *Bastien Marconi y traite de l'impact des nouvelles technologies sur notre vie privée.* » Olivier Phéline souhaite faire paraître 3 à 4 livres par an, toujours dans la veine de la fiction spéculative. La porte de l'éditeur est grande ouverte. ■

MARYLINE PRÉVOST

➔ Site Internet : <http://autrechoseautrement.com/>

© JÉRÔME CRELET

ART

# LES MUSÉES EN ACTION

Les équipes des musées restent mobilisées pour continuer à partager et faire vivre les collections. Les musées déploient des formes numériques et à distance pour maintenir le lien avec les publics et permettre d'avoir accès autant que possible aux établissements. Des actions originales sont déployées sur différents médias : Facebook, Twitter, Instagram, Youtube et Dailymotion.



Le Musée des beaux-arts a aussi ouvert sa e-boutique proposant une diversité de beaux ouvrages, des masques à l'effigie des œuvres du musée, des objets-cadeaux pour tous les âges et à tous les prix. Rendez-vous sur <https://web.orleans-metropole.fr/boutique/musees> pour effectuer son choix et venir récupérer sa commande du lundi au samedi, de 11h à 18h, et le dimanche, de 13h à 18h. Et pour tous ceux qui n'habiteraient pas Orléans, il est possible de se faire livrer gratuitement.

Malgré de longs mois de fermeture, l'établissement n'a pas joué les belles endormies, loin de là. De nouvelles acquisitions sont venues compléter les collections

en 2020 : le tableau *Savoyards avec un chien et un chat* de Louis-Toussaint Rossignon, un portrait de la princesse Marie d'Orléans, un dessin de Boucher, un album de Cogniet, un bénédictier de Moine... Des pépites qui ont hâte d'être montrées au plus grand nombre, lors de la réouverture des salles du 19<sup>e</sup> siècle prévue le 10 avril, en même temps que l'inauguration de l'exposition « Ingres avant Ingres, dessiner pour peindre ».



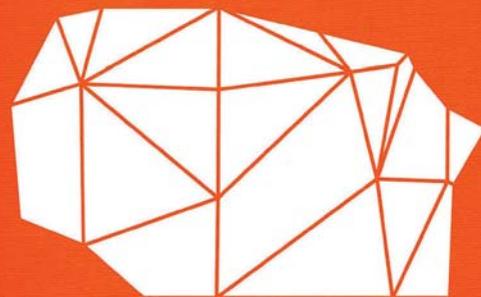
## MUSÉUM D'ORLÉANS POUR LA BIODIVERSITÉ ET L'ENVIRONNEMENT

Le projet de refonte du Muséum d'Orléans pour la biodiversité et l'environnement entame sa dernière ligne droite. « *Nous sommes dans une phase exaltante*, résumait à la fin du mois de janvier Cécile Rémy, chef de projet. *Les travaux sont terminés depuis la mi-décembre et nous sommes en plein déploiement des collections. Le muséum prend vie, les vitrines sont installées, les réglages de lumière effectués, les équipements audio installés... Cela bouge et cela frémit ! Nous prenons possession des lieux et des équipes de socleurs sont à pied d'œuvre pour fabriquer des socles personnalisés pour chacun des 1200 spécimens présentés.* » On a hâte de voir le résultat.



## Jakob+ MacFarlane

PHILIP JODIDIO



LIVRE Flammarion

## JAKOB+MACFARLANE

Deux noms qui ont marqué le paysage orléanais et font écho à un projet architectural unique en son genre : la mise en place d'un signal urbain, architecture dynamique décomposée en trois excroissances de verre et d'acier appelées les Turbulences, donnant sur le boulevard Rocheplatte. Vient de paraître en librairie l'ouvrage *Jakob+MacFarlane*, aux éditions Flammarion. Dans une monographie de 300 pages, l'auteur Philip Jodidio présente les projets emblématiques et décrypte les prises de position de cette agence d'architecture, d'urbanisme et de design qui bouscule le paysage depuis 1998. Le duo formé par Dominique Jakob et Brendan MacFarlane a secoué la production architecturale française avec des projets aux volumes comme aux teintes décapantes. Le livre présente des réalisations phares de l'agence, notamment le Frac Centre-Val de Loire à Orléans. ■

➔ *Jakob+MacFarlane* par Philippe Jodidio, aux éditions Flammarion, 304 pages, 75€

## TENNIS

# PAS D'OPEN D'ORLÉANS EN FÉVRIER NON PLUS

Reportée une troisième fois du 1<sup>er</sup> au 7 février 2021, la 16<sup>e</sup> édition de l'Open d'Orléans devrait finalement, si la situation sanitaire le permet, se tenir du 5 au 11 avril, au Palais des sports. La 17<sup>e</sup>, quant à elle, est d'ores et déjà annoncée pour la semaine du lundi 27 septembre au 3 octobre 2021.

➔ **Actualité à suivre sur [www.opendorleans.com](http://www.opendorleans.com)**

SCÈNE

# THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021, le Théâtre de la Tête noire (Saran) est reconnu « Scène conventionnée d'intérêt national art et création - écritures contemporaines », un label qu'il espérait depuis plus de quatre ans. Une reconnaissance nationale pour Patrice Douchet et son équipe : « L'obtention de ce label (SCIN) est le résultat d'un engagement artistique ambitieux mené par une équipe résolue à défendre la création, et en particulier celle tournée vers les écritures contemporaines. » Cette détermination lui vaut aujourd'hui d'intégrer le réseau des 12 lieux possédant un label national en région Centre-Val de Loire. Nouveauté, conscient des incertitudes liées à la situation sanitaire, le TTN propose de découvrir la diffusion en direct de représentations jouées en salle. Chez soi, seul ou en famille, il est possible de visionner les spectacles de la saison comme si on y était – ou presque ! Prochain spectacle : *Pingouin (Discours amoureux)*, le 6 février, à 16h (à partir de 6 ans). Durée : toute la saison 2020-2021. ■

➔ <https://theatre-tete-noire.org/les-spectacles/>  
Rubrique accéder au spectacle en direct



FÊTES DE JEANNE D'ARC

## PAS DE SET ÉLECTRO LE 7 MAI

En raison de la crise sanitaire et de l'incertitude liée à l'organisation de concerts debout, interdite par décret gouvernemental jusqu'au 31 mars 2021 et pouvant être prolongée, la Mairie a pris la décision de ne pas programmer de Set électro, le 7 mai prochain. Néanmoins, afin d'offrir au public un temps consacré à la musique lors des prochaines Fêtes de Jeanne d'Arc, la Ville travaille à la mise en place de représentations musicales en extérieur, dans le jardin de l'Évêché, avec des jauges limitées, dans le respect des règles sanitaires et pour la sécurité de tous.

FESTIVAL DE LOIRE

# ESCALES JUSQU'À LA 10<sup>E</sup> ÉDITION

DU 22 AU 26 SEPTEMBRE 2021, LE FESTIVAL DE LOIRE SOUFFLERA SES 10 BOUGIES. PROFITONS DE CETTE ÉDITION ANNIVERSAIRE POUR RETRACER L'ITINÉRAIRE DE CE FESTIVAL UNIQUE, QUI A ACCOSTÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS DANS LE PORT D'ORLÉANS, LE 24 SEPTEMBRE 2003. PREMIÈRE ESCALE !

Il était une fois une ville qui, cédant au sifflet de la locomotive à vapeur, se détourna du fleuve qui l'avait bercée depuis sa plus tendre enfance. Les gabares qui, d'antan, jetaient l'ancre dans le port, le ventre bombé d'épices et de vin, s'évanouirent dans les flots, et les quais troquèrent la gouaille des mariniers contre le ronronnement des voitures venues s'y garer.

Mais à l'aube d'un nouveau millénaire, porteur d'enjeux environnementaux, cette cité capitale régionale entreprit de retisser le lien avec le fleuve royal, balayant les intruses à quatre roues

pour rouvrir la vue sur ce paysage d'exception et feuilleter quelques-unes des plus belles pages de son histoire. Ainsi naquit le premier Festival de Loire, de ce désir de se réapproprié l'une des composantes essentielles de l'identité d'Orléans.

À son lancement, le 24 septembre 2003, le grand rassemblement de la marine fluviale réunit déjà les ingrédients qui participeront de son succès au fil des éditions : des bateaux traditionnels dont les noms ravivent la mémoire (toute, fûtereau, gabare...), un village peuplé de mariniers prompts à pousser la note et faire montre de leur savoir-faire, des guinguettes et du théâtre de rue, des expositions révélant cette si belle nature environnante et un « embrasement de Loire » qui révèle la magie du décor. Car l'écrin aspire, lui aussi, à recouvrer son éclat : « La réussite du Festival va pousser le projet d'aménagement des quais d'Orléans », énonce Yves Dupont, alors adjoint au maire en charge de l'Environnement et responsable du festival.

La première pierre d'un Festival qui « doit doter Orléans d'une image forte et conforme à son histoire » est posée. Serge Grouard, maire d'Orléans, en est convaincu : « Ce but sera atteint dans la durée et la seconde édition, prévue en 2005, permettra de franchir une étape supplémentaire en ce sens. Il convient à ce titre de passer progressivement d'une manifestation d'ampleur régionale à un événement national. » Le cap est donné.



Une du dossier spécial "Festival de Loire - L'an 1" paru dans l'Orléans.mag n°14 (décembre 2003-janvier 2004).

Faites confiance à des fabricants Français  
pour vos menuiseries sur-mesure

**CD**

**MENUISERIES**  
PVC, Bois, Aluminium



Fenêtres



Volets roulants,  
battants



Portes de garage



Portes d'entrée



Stores bannes



Cuisines et Bains



Portails, Clôtures

Demandez vite un **DEVIS GRATUIT**

06 77 64 80 15

cdmenuiseries45@gmail.com  
www.cdmenuiseries.fr

33 rue du Coin Rond  
45000 ORLEANS

**leitz**

Vente et affûtage d'outils  
coupants pour machines  
à bois, PVC et dérivés.



**NOUS AFFÛTONS VOS OUTILS**

- Chaînes de tronçonneuse
- Lames de scies circulaires
- Lames de scies à ruban
- Couteaux
- ...et d'autres outils sur demande...

Leitz S.à.r.l.  
20 rue des Frères Lumières  
45800 ST JEAN DE BRAYE  
Tél. +33 2388 623 91  
Orleans@leitz.org



**Cours particuliers**

**Stages intensifs**

**Cours online**

**A DEUX**  
**ON APPREND**  
**MIEUX**

**Anacours**  
SOUTIEN SCOLAIRE

**94%**

satisfaits des  
enseignants

**96%**

recommandent  
Anacours

**95%**

des parents  
satisfaits des  
services Anacours

**83%**

ont constaté une  
progression de la  
moyenne

Enquête réalisée en juin 2019 auprès de 587 familles

86 rue Banner, 45000 Orléans ☎ 02 38 42 10 30

## CITOYENNETÉ

# LES RENDEZ-VOUS DES ALIM'ENGAGÉS

Après l'Open Agrifood 2020, en version connectée – crise sanitaire oblige –, les organisateurs de l'événement proposent aujourd'hui « Les RDV des Alim'Engagés ». Ce débat connecté prévu chaque troisième jeudi du mois, de 18h à 19h, a pour objectif de faire échanger, de manière positive et constructive, six citoyens et six acteurs économiques de la filière, sur des sujets variés. Pour faire partie du groupe de citoyens, il suffit de s'inscrire à cette adresse : [fdupraz@openagrifood-orleans.org](mailto:fdupraz@openagrifood-orleans.org). Attention, les places sont limitées ! Pendant la durée de la crise sanitaire, « Les RDV des Alim'Engagés » se dérouleront sur Zoom et seront visibles en direct sur la page Facebook <https://www.facebook.com/Oagrifood>. Par ailleurs, les internautes pourront, par tchat, envoyer leurs questions et réactions, celles-ci étant transmises aux intervenants. Thématique de la séance du jeudi 18 février : « Plastic or not plastic : comment réduire notre empreinte sans mettre en danger notre sécurité alimentaire ? ».

## ALIMENTATION

# DRIVE DES PRODUCTEURS LOCAUX

Avec le soutien de la chambre d'agriculture du Loiret, une quinzaine de producteurs fermiers se sont regroupés pour lancer leur drive. Le principe est simple : on passe commande sur le site [www.drive-producteurs-45.fr](http://www.drive-producteurs-45.fr) jusqu'au mardi soir minuit, puis on récupère son panier de produits frais, le jeudi, entre 16h30 et 17h30, avenue des Droits-de-l'Homme, sur le parking du restaurant d'entreprises Sodexo (entrée par la rue Roger-Barnoux).

## ANIMATIONS

# AGENDA DES SENIORS 2021

Pensez à vous procurer votre agenda des seniors 2021, ou à le feuilleter régulièrement sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr). Chaque mois et selon la situation sanitaire, le service des aînés du Centre communal d'action sociale de la mairie d'Orléans vous propose de nombreuses animations dans tous les quartiers d'Orléans. Conférences, projections, concerts, sport, thés dansants, jeux, visites patrimoniales... il y en a pour tous les goûts. Ce guide est disponible aux accueils du CCAS d'Orléans, des agences sociales Argonne et La Source, de l'hôtel de ville, des mairies de proximité et des Aselqo.



## SANTÉ DON DU SANG

Les 4 et 5 février, l'Etablissement français du sang organise, en lien avec la Mairie, un don de sang, de 8h30 à 12h, place de l'Étape. Il est ouvert à tous et peut se faire sur rendez-vous : [mon-rdv-donde-sang.efs.sante.fr](http://mon-rdv-donde-sang.efs.sante.fr)

## HÔTEL GROSLOT EN BLEU

Le 28 février prochain, la façade de l'Hôtel Groslot sera, à la nuit tombée, éclairée en bleu, en soutien à la 14<sup>e</sup> Journée internationale des maladies rares.



## DÉPLACEMENTS FACILITÉS

# GRATUITÉ DES TRANSPORTS LE SAMEDI

Pour soutenir les commerces de proximité, la Ville d'Orléans et Orléans Métropole maintiennent les mesures facilitant l'accès au centre-ville. Pour rappel, les transports en bus, tram et les parcs-relais sont gratuits tous les samedis jusqu'à la fin des soldes d'hiver. Idem pour le stationnement de moins d'1h30, gratuit sur voirie et en ouvrage. Le disque bleu pour le stationnement sur voirie est obligatoire pour bénéficier de la gratuité.



## CONSEIL MUNICIPAL

# ADOPTION D'UNE CHARTE DE DÉONTOLOGIE

Les élus et élus du conseil municipal d'Orléans ont approuvé, en séance du 10 décembre 2020, une charte de déontologie pour réaffirmer leur volonté d'inscrire leur mandat dans une démarche d'éthique et de transparence. Co-écrite par l'ensemble des groupes qui composent l'assemblée, « cette charte est destinée à clarifier ce qu'il est possible de faire et ce qui ne l'est pas », résume Serge Grouard, maire d'Orléans. Un article est notamment consacré à l'encadrement très strict des frais de déplacement et d'hébergement, d'autres, à la prévention des conflits d'intérêts, à la prévention du harcèlement ou encore à la lutte contre les discriminations. Une commission de déontologie, indépendante, veillera au respect des dispositions et pourra être force de proposition s'il apparaît nécessaire de les faire évoluer. ■

Retrouvez le texte intégral de la Charte de déontologie des élus et élus d'Orléans sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)

## ÉDUCATION

# INSCRIPTIONS SCOLAIRES

Les inscriptions scolaires 2021-2022 pour les enfants nés en 2018 sont ouvertes jusqu'au 5 mars inclus. La démarche se déroule en deux étapes.



© JÉRÔME GRELET

D'abord administrative, avec la demande d'inscription ; les dossiers sont disponibles dans les établissements petite enfance, dans les écoles, en mairie de proximité et à l'hôtel de ville. Ils sont également téléchargeables sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr). Le dossier, une fois renseigné et enregistré, permet d'enclencher la seconde étape : l'admission à l'école, à partir du 8 mars, avec le directeur de l'école. ■

➔ Pour tout renseignement, vous pouvez contacter l'Espace famille au 02 38 79 26 82 ou 02 38 79 24 50, ou bien le service des inscriptions scolaires au 02 38 79 23 31 / 02 38 79 23 78

# DISPARITION DE PIERRE MOREAU

Pierre Moreau, amoureux des arts et président des Amis des musées d'Orléans, nous a quittés subitement le 14 décembre dernier. On retiendra de lui son œil rieur, sa fougue pour organiser des projets toujours variés, conférences pointues, éditions de beaux ouvrages et de cartes postales... Une belle âme qui a touché de nombreuses personnes comme Michel Dubois qui l'a précédé à la présidence des Amis des Musées : « J'appréciais chez lui sa gentillesse, sa disponibilité et sa curiosité. Ces dernières semaines il était encore sur le pont pour la préparation de notre bulletin annuel. C'était un homme de consensus, d'une grande fidélité, dont la disparition laisse un grand vide parmi nous. »



## CULTURE

# APPEL À PROJET



La mairie d'Orléans souhaite valoriser la création artistique dans l'espace public de la ville et apporter son soutien aux artistes plasticiens, frappés par la situation sanitaire. Dans ce cadre, la direction de la Culture, des Arts et de l'Économie Créative de la Mairie d'Orléans lance un appel à projet pour une exposition monographique d'œuvres sur l'espace public au printemps 2021. Le projet d'exposition s'adresse aux artistes professionnels ou collectifs d'artistes. Les modalités de participation sont indiquées sur notre site, [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr), et la transmission des candidatures est fixée au 22 février 2021, à 12h, à cette adresse : [dca-aec@orleans-metropole.fr](mailto:dca-aec@orleans-metropole.fr). Le nom du candidat sélectionné sera dévoilé au plus tard le 12 mars, pour une exposition de son œuvre au printemps. ■

➔ Pour tout renseignement : Chloé Laffage, chargée de mission arts plastiques et visuels, au 02 38 79 21 07 ou à [chloe.laffage@orleans-metropole.fr](mailto:chloe.laffage@orleans-metropole.fr)

# ORLÉANS ET SA MÉTROPOLE, ATTRACTIVES ET PLUS PEUPLÉES

**••• DÉMOGRAPHIE** ENTRE 2013 ET 2018, LA CAPITALE DU CENTRE-VAL DE LOIRE A ENREGISTRÉ UN NOUVEAU BOND DÉMOGRAPHIQUE, LE PLUS IMPORTANT DES SIX CHEFS-LIEUX DE DÉPARTEMENT. UNE DYNAMIQUE QUI TROUVE SON ORIGINE DANS LE SOLDE NATUREL.

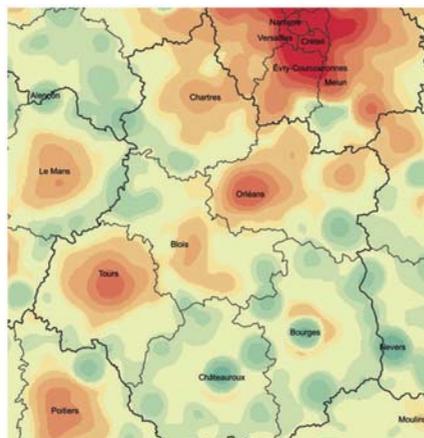
Les récents chiffres de l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) Centre-Val de Loire sont formels : la métropole orléanaise est l'espace urbain qui affiche le taux de croissance démographique le plus important de la région Centre-Val de Loire. Avec 0,7% de progression annuelle acquise entre 2013 et 2018, elle dépasse la métropole tourangelles, dont le nombre d'habitants a augmenté de 0,3% par an.

Des 6 chefs-lieux de département, Orléans est celui qui connaît la plus forte dynamique démographique : +0,3% par an, lié au solde naturel (rapport entre le nombre de naissances et de décès) ; la capitale régionale totalise 116 238 habitants en 2018, contre 114 375 en 2013. À l'échelle de la métropole, riche de 278 019 habitants en 2018 (contre 276 632 en 2013), ce sont les communes d'Ingré, de Saint-Jean-le-Blanc, d'Olivet et de Saint-Jean-de-Braye qui contribuent à la progression, avec des hausses comprises entre 1,5% et 2,3% par an. Cette dynamique, enregistrée dans l'Orléanais, se vérifie aussi dans le Loiret ; c'est le département de la région qui enregistre la plus forte progression en termes de population sur cette période 2013-2018. ■

ANAÏS RAMBAUD

## VARIATION ANNUELLE DE LA DENSITÉ DE POPULATION ENTRE 2008 ET 2018

Variation du nombre d'habitants/km<sup>2</sup> par an



© IGN, Insee 2020



© JÉRÔME GRELET



### CHIFFRES-CLÉS

**2 572 853** habitants  
en région Centre-Val de Loire (au 1<sup>er</sup> janvier 2018)

**678 845** habitants  
dans le Loiret (607 760 en Indre-et-Loire,  
2<sup>e</sup> département le plus peuplé)

**287 019** habitants  
dans la métropole orléanaise

**116 238** habitants à Orléans

### LE POINT SUR L'ÉTAT CIVIL DE L'ANNÉE 2020

Particulière, cette année 2020 l'a été à tout point de vue. Et cela se vérifie notamment à travers les chiffres de l'état civil de la mairie d'Orléans. Au total, 353 mariages ont été célébrés, soit 53 de moins qu'en 2019. Les PACS (pactes civils de solidarité) sont en recul également ; 314 ont été conclus (117 de moins que l'année précédente). Le nombre de décès a crû depuis un an : 2 060, soit 31 de plus qu'en 2019. Celui des naissances a connu une légère baisse : 4 776, soit 83 de moins sur un an. Enfin, au top 10 des prénoms les plus donnés, Arthur arrive en tête, suivi de près par Jade, Louise, Léo, Lucas, Adam, Louis, Mila, Jules et Alice.

# UN BUDGET SOLIDE ET SOLIDAIRE POUR 2021

❖ **FINANCES** LE PREMIER EXERCICE DE CETTE NOUVELLE MANDATURE S'INSCRIT DANS UN CONTEXTE INÉDIT DE CRISE SANITAIRE, DONT LES EFFETS VONT SE PROLONGER EN 2021. ORLÉANS ENGAGE DONC UN BUDGET DE 201 M€, SOLIDE ET SOLIDAIRE, EN FAVEUR DES HABITANTS ET DES ACTEURS DU TERRITOIRE.

**U**n budget de lutte contre la crise», c'est le cap de l'exercice engagé par la Ville d'Orléans, en 2021. Comme l'a rappelé en préambule Michel Martin, maire adjoint chargé des finances, lors des deux séances de conseil municipal dédiées aux orientations budgétaires puis au vote du budget, «*la construction du premier budget du mandat qui s'ouvre se fait dans un contexte inédit de crise sanitaire, dont les effets, importants en 2020, continueront de se faire sentir en 2021.*»

Ainsi, les actions fortes engagées ces derniers mois pour soutenir les commerçants, les acteurs du domaine culturel et les associations sportives sont appelées à être confortées pour aider les habitants et les acteurs du territoire. En commençant par celles concernant le secteur social, qui va bénéficier de 200 000 euros supplémentaires versés au CCAS et de 100 000 euros pour les associations caritatives. «*L'ambition est forte sur les aides, souligne Serge Grouard, maire d'Orléans. Il faudra être assez ouvert, souple et réactif. Des dispositifs pourront être décidés en cours d'année, car nous ne sommes pas au bout des difficultés. Nous allons nous ajuster, nous adapter et faire tout notre possible pour ne laisser personne au bord de la route.*»

Autre levier permettant de soutenir l'économie locale, et donc l'emploi, le niveau d'investissement atteint les 42 millions d'euros en 2021, auxquels il convient d'ajouter 10 millions d'euros réalisés par Orléans Métropole au titre des compétences transférées. L'invariant réside dans la stratégie financière, focalisée sur trois fondamentaux : la stabilité fiscale (inchangée depuis 1996) ; la gestion rigoureuse à travers la maîtrise des dépenses de fonctionnement et une dette contenue (879 euros/habitant pour Orléans contre 1093 euros/habitant dans les villes de même strate) ; et la préservation de la capacité de financement (11,8 millions d'euros visés en 2021).

## Priorité à la santé, la sécurité et l'environnement

En détail, le budget de 201 millions d'euros d'Orléans en 2021 a été construit autour de 3 priorités : la santé, la sécurité et le développement durable, qui innervent tous les projets. Orléans, «*territoire à énergie positive pour la croissance verte*», sera au rendez-vous des Assises de la transition écologique, lancées le 12 janvier dans toute la métropole ([transition.orleans-metropole.fr](http://transition.orleans-metropole.fr)), et entend, à travers son programme d'actions et de projets, participer au processus d'évolution vers un territoire 100% décarboné.

**42 M€**  
d'investissement

**L'éducation garde la tête**, avec 31,4 millions d'euros prévus en 2021 pour réaliser un programme d'investissement conséquent incluant la rénovation thermique de l'école Cadou (1,1 million d'euros), des réparations et des travaux d'accessibilité (800 000 euros), l'achat de matériels scolaires et informatiques pour continuer de doter les classes (355 000 euros), la rénovation de l'école Pensée (345 000 euros) et de la maternelle des Guernazelles (120 000 euros) ou encore l'aménagement des cours d'écoles (250 000 euros).

**éducation**  
**31,4 M€**

**Le secteur culturel et événementiel**, durement frappé par la crise sanitaire, bénéficie d'une enveloppe globale de 28,1 millions d'euros. Un soutien de 250 000 euros est d'ores et déjà prévu pour répondre à l'urgence. Il doit permettre de soutenir l'emploi dans le domaine artistique et les projets proposés sur le territoire. En plus des subventions aux structures culturelles, des investissements sont prévus pour finaliser et accompagner la réouverture imminente du Muséum d'Orléans pour la biodiversité et l'environnement (MOBE), renouveler le parc d'instruments du conservatoire ou encore installer la fibre optique au 108. Enfin, 2021 verra la 10<sup>e</sup> édition du Festival de Loire, du 22 au 26 septembre.

**culture**  
**28,1 M€**



© JEAN PUYO



© JEAN PUYO

**jeunesse**  
**25,2 M€**

Pour mener les projets liés à la jeunesse et à l'animation urbaine, la Ville prévoit 4.3 millions d'euros fléchés notamment vers les associations spécialisées comme l'Aselqo, dont la subvention atteint 2.57 millions d'euros. L'investissement du côté des sports est conséquent: 10.8 millions d'euros, avec, au programme, le gymnase nord-est (4.7 millions d'euros), la finalisation du centre aqualudique L'O attendu cet été (3.8 millions d'euros), ou encore l'entretien des gymnases, stades, piscines pour 1 million d'euros. Le soutien aux clubs et aux associations se traduit par une enveloppe de 2.42 millions d'euros.



© JEAN FLUYO



© JEAN FLUYO



© JÉRÔME GRELET

**social**  
**23 M€**

En cette période de crise, Orléans est particulièrement attentive au secteur social. Le budget 2021 « en faveur de la famille et des solidarités » est de 23 millions d'euros, avec un effort supplémentaire porté au budget du CCAS (8.5 millions d'euros) et dans les subventions aux associations caritatives. Une subvention d'équipement de 100 000 euros est, par ailleurs, prévue pour le Relais orléanais afin de contribuer à la réhabilitation de ses locaux et de lui permettre d'accueillir les personnes en grande difficulté dans de meilleures conditions. En matière de santé, la stratégie de la Ville est d'agir pour l'attractivité médicale à travers la mise en œuvre de la Plateforme alternative d'innovation en santé (PAIS) et les études lancées pour la création d'un centre de santé municipal. Il s'agit également d'accompagner l'ouverture de la 4<sup>e</sup> maison de santé pluridisciplinaire, sur le site Porte-Madeleine, et la nouvelle organisation de la MSP Simone-Veil, à La Source.

Des opérations majeures sont en cours, d'où le montant de 13,2 millions d'euros prévu pour l'urbanisme en 2021. Parmi elles: la poursuite de l'aménagement de la ZAC Carmes-Madeleine avec le curetage et le désamiantage de l'hospice général, les fouilles et les premiers travaux de réseaux desservant les îlots constructibles; la réalisation d'un jardin au sein de la ZAC Bourgogne; la création d'une liaison douce entre la rue des Anguignis et le secteur Dauphine; le soutien d'1 million d'euros au ravalement des façades.

**urbanisme**  
**13,2 M€**

#### Et aussi...

Un effort important est consenti à la tranquillité publique et aux dispositifs de prévention avec un budget global de 7.6 millions d'euros, dont un volet concerne le renouvellement du dispositif de vidéoprotection. Autre axe important: la participation citoyenne, dynamisée par le nouveau dispositif « Orléans proximité » et par des outils qui favorisent la co-construction, comme le budget participatif, dont la 4<sup>e</sup> édition est lancée. 800 000 euros sont ainsi prévus pour financer les aménagements de proximité dans les quartiers. Enfin, la Ville entend poursuivre l'aide aux commerçants à travers des actions de promotion, mais aussi des travaux d'entretien et d'aménagement, afin de favoriser le développement du commerce de proximité. ■

A. DI TOMMASO

# UNE MAISON-REFUGE POUR REPRENDRE ESPOIR

... SOLIDARITÉ LES FEMMES VICTIMES DE VIOLENCES CONJUGALES PEUVENT, DEPUIS SEPTEMBRE, SE METTRE À L'ABRI DANS LA NOUVELLE MAISON-REFUGE MISE EN PLACE PAR LA VILLE. UN LIEU POUR SE PROTÉGER ET REPRENDRE PIED.

**D**epuis son ouverture, il y a six mois, la maison-refuge ne désemplit pas. Vingt-six femmes victimes de violences conjugales y ont ainsi déjà été accueillies, certaines avec leurs enfants, pour se protéger. Une mise à l'abri souvent synonyme de priorité vitale (*lire par ailleurs*).

Ce lieu d'accueil signe une étape dans la politique volontariste de la mairie d'Orléans d'accompagnement des femmes violentées. En 2018, la Ville avait mis à disposition des femmes victimes de violences conjugales deux appartements pour un hébergement d'urgence. L'objectif de ce nouveau lieu d'accueil va plus loin : permettre à la victime de trouver un refuge pour se protéger et pour reprendre pied afin de construire la suite.

Cette adresse tenue secrète, propriété des Résidences de l'Orléanais, est gérée par l'association La Halte, via une convention d'un an avec la Ville. Et pour l'agencement, tout a été pensé pour accueillir au mieux, dans un environnement adapté, les résidentes : sept chambres, quatre salles d'eau et une salle de bain, une chambre et une salle de bain pour personne à mobilité réduite, un espace pour les enfants, un espace de vie et une cuisine équipée. Un veilleur de nuit et un gardien, en journée, assurent la tranquillité et la sécurité du site.

Afin de permettre un turn-over régulier au sein de la structure, la durée d'accueil est de quinze jours, renouvelable deux fois maximum. Pendant cette période, les victimes peuvent accéder, outre au gîte et au couvert, à un accompagnement social et administratif par des professionnels de La Halte (travailleur social, psychologue de l'enfant...) ou des services/intervenants extérieurs (Centre communal d'action sociale d'Orléans métropole, associations dédiées...). Quand elles quittent les locaux, elles ont, pour la plupart, une solution de logement. Il n'en reste pas moins, comme le signale Dominique Tripet, conseillère municipale, qu'*«il va falloir maintenant travailler sur le comportement des agresseurs, pour ne pas que les violences faites aux femmes s'enkystent comme quelque chose de sociétal et pour ne pas créer un sentiment d'impunité chez les auteurs d'agressions. Sinon, cela signifie pour eux qu'ils peuvent recommencer avec la même personne ou avec la compagne suivante.»* ■ **MARYLINE PRÉVOST**

## LA MAIRIE S'ENGAGE

**Coût global du dispositif : 250 000 €**

**Dotation pour La Halte (fonctionnement) : 191 000 €**

**Aménagements intérieurs (Ville) : 45 000 €**

**Aménagements extérieurs (prévisionnel) : 20 000 €**

**8**

**femmes victimes sur 10** déclarent avoir également été soumises à des atteintes psychologiques ou des agressions verbales

**+ 21 %**

**de femmes victimes de mort violente** au sein du couple entre 2018 et 2019

**25**

**enfants mineurs sont décédés,** tués par un de leurs parents dans un contexte de violences au sein du couple

**7**

**femmes victimes sur 10** déclarent avoir subi des faits répétés



**146**

femmes tuées  
par leur partenaire  
ou ex-partenaire en 2019  
(25 victimes de plus  
qu'en 2018)

**84 %**

des morts au sein du couple  
sont des femmes

Source : « Étude nationale sur les morts violentes au sein du couple. Année 2019 », ministère de l'Intérieur, délégation aux victimes.

## « Un lieu d'espoir »

### QUESTIONS À RÉGINE BRÉANT, 2<sup>e</sup> adjointe au maire, déléguée aux Solidarités et à la Famille

#### Comment définiriez-vous ce nouveau lieu ?

La maison-refuge d'Orléans est ouverte à toutes les femmes, seules ou avec leurs enfants, quel que soit leur âge et quel que soit le milieu social dont elles sont issues. Je tiens à apporter cette précision, car on a trop tendance à penser que les violences conjugales n'éclatent que dans des foyers défavorisés, la réalité du terrain prouve le contraire.

#### Que va pouvoir y trouver une femme victime ?

Dans un premier temps, une mise à l'abri et une protection pour elle et ses enfants. Ensuite, un environnement et du soutien pour souffler et échanger. Cette maison doit aussi être, pour chacune, un lieu pour se reconstruire physiquement, mais aussi moralement et psychologiquement. La victime pourra aussi engager des démarches administratives : ouverture d'un compte bancaire, constitution d'un dossier d'accès aux droits sociaux, recherche d'un logement. Souvent, les femmes quittent le domicile sans rien. Ce lieu est donc une étape importante pour reprendre pied, c'est également un lieu d'espoir.

#### Avec ce nouveau dispositif, la Ville d'Orléans s'engage de manière forte dans la lutte contre les violences faites aux femmes...

Il est incroyable qu'en 2021, tous les trois jours, une femme meure sous les coups de son conjoint. Même si les mentalités évoluent et qu'il existe aujourd'hui une prise de conscience, le sujet demeure tabou dans notre société. Il faut une réflexion à l'échelle nationale, comme nous devons sans doute aussi en avoir au niveau de la métropole, pour traiter la problématique sur l'ensemble du territoire. La question de la prise en compte des auteurs de violences est aussi nécessaire. Reste que le dispositif orléanais est montré en exemple dans d'autres villes de France.



## ... EN VITRINES

DANS CETTE RUBRIQUE, DÉCOUVREZ TOUS LES MOIS DE NOUVEAUX COMMERÇANTS QUI FONT BATTRE PLUS FORT LE CŒUR DE VILLE. RENCONTRES...

TEXTES : MICHAËL SIMON

### Signé Philippe Bardau

« Je ne pouvais pas rester à ne rien faire comme lors du premier confinement, il fallait que je m'occupe, et que je m'adapte. » En réaction à la crise sanitaire qui l'a contraint à fermer son établissement, l'emblématique chef du Lift (jardin de la Charpenterie) a imaginé « un mix entre restaurant et traiteur traditionnel, un concept store gastronomique » en plein cœur des Halles Châtelet, où les fins palais peuvent retrouver entrées, plats et desserts renouvelés chaque semaine, et incontournables de la culture gourmande.

Couteaux à la marinière au curry jaune et pousses d'épinards, vinaigrette de pois chiches à la coriandre fraîche et chorizo, taboulé de quinoa de Loire à l'aneth et aux œufs de truite, blanquette de veau à la citronnelle et au gingembre, cerfeuil tubéreux confits, pavlova à la pistache de Sicile et à l'orange sanguine se partagent ainsi la vitrine avec le pâté en croûte de lièvre au foie gras de canard et cèpes de Sologne et le millefeuille de foie gras de canard du Gers aux pieds de cochon. Le tout, bien sûr, 100% maison, la politique du chef Bardau.

➔ **Philippe Bardau Signature. Halles Châtelet.**

**Du mercredi au dimanche, de 9h30 à 13h et de 15h30 à la fermeture des Halles (en fonction de l'évolution des mesures sanitaires).**

# ILS VIENNENT

**PHILIPPE BARDAU**

*Signature*



© JEAN PUYO

## Cuisiniers, à vos tabliers!

Un univers « cuisson », un autre, « préparation ». Et, au total, 90 m<sup>2</sup> d'accessoires de la table, de vaisselle, de verres, d'indispensables pour la cuisson, la conservation, l'entretien, des rayons dédiés à la découpe, au petit-déjeuner, à la pâtisserie, au petit électroménager... Bienvenue chez Culinarian, et dans son monde fait d'ustensiles de cuisine adaptés à tous les usages, à tous les publics, « de l'amateur à l'expert, du néophyte à celui qui recherche un produit très pointu », détaille Loïc Rousse, à la tête de la boutique colorée en compagnie de son fils, Quentin, depuis octobre dernier. « Ici, chacun peut trouver son bonheur » avec, notamment, « des fumeurs de table ou d'extérieur, un vaste choix de gourdes isothermes, la Rolls des barbecues, des lunch box ou boîtes repas isothermes, dont certaines, très prisées avec la crise sanitaire, sont chauffantes ». Mais également pléthore d'accessoires pratiques, d'emballages réutilisables, un coin consacré aux nouveaux modes de conservation... Une fois la porte ouverte, vous aurez plus que jamais envie d'enfiler votre tablier!

➔ **Culinarian. Place du Châtelet (face aux anciens locaux du Bazar Saint-Joseph).**

**Le lundi, à partir de 14h, et du mardi au samedi, de 10h à 17h30 ou 19h (en fonction de l'évolution des mesures sanitaires).**



© MICHAËL SIMON

## Tout nouveau tout bio

Après un confinement passé, entre autres, à confectionner ses propres produits cosmétiques et d'entretien en suivant blogs et tutos sur Internet, Audrey, ancienne responsable commerciale, a décidé de franchir le pas et de proposer elle-même, en vrac, les ingrédients de ses recettes simples et écolos. Soi bio & t'es toi était né.

Dans un décor boisé et végétal, la pétillante trentenaire présente également une très large gamme de cosmétiques bio (crèmes hydratantes, maquillage, masques, gommages...) de marques artisanales françaises conçues dans des packagings recyclables, rechargeables ou compostables, mais également des accessoires pour la salle de bain (brosses à dents, disques démaquillants lavables, limes à ongles en verre, brosses en bois et fibres naturelles...) et pour la maison, comme des éponges naturelles lavables. Toujours dans une optique de réduction des déchets, des fontaines à liquide vaisselle, savon noir, gel douche ou encore huiles végétales sont à la disposition des clients. Et, à l'entrée, une table attend déjà les futurs participants aux ateliers de fabrication de cosmétiques, toujours bio et naturels, qui débiteront sous peu!

➔ **Soi bio & t'es toi. Rue Ste-Catherine, sous les arcades de la place Louis-XI. Le lundi, de 14h à 19h, du mardi au samedi, de 10h à 19h (en fonction de l'évolution des mesures sanitaires). Actualité à retrouver sur Facebook, Soi Bio & T'es Toi, et sur Instagram, soi\_bio\_et\_t\_es\_toi Blog, conseils, astuces sur [www.soibioettestoi.fr](http://www.soibioettestoi.fr)**



© JEAN PUYO

## Esthétisme et haute technologie

Un institut de beauté d'un genre nouveau a fait son apparition sous les arcades de la rue Royale. Au programme de ce lieu spécialisé de haute technologie: la cryolipolyse, ou l'amaigrissement localisé (cuisses, hanches, ceinture abdominale...) par le froid (jusqu'à -10 degrés), ou encore le rajeunissement et le raffermissment du visage par l'utilisation de cinq technologies destinées à détendre les rides d'expression, à affiner et à raffermir la peau, toutes les peaux, par des moyens non invasifs – une véritable alternative à la chirurgie. À la carte également, l'épilation définitive par lumière pulsée, poil par poil. Le tout évidemment accessible aux hommes et aux femmes de tous âges, au même titre que le sourire et les bons conseils d'Émilie, Alexia et Laurence, les trois esthéticiennes à la tête de ce nouvel établissement, qui ont la bonne idée, en plus, d'ouvrir six jours sur sept et d'offrir aux clientes et clients un bilan personnalisé.

➔ **Cryo City, 2<sup>ter</sup>, rue Royale. Du lundi au samedi, de 10h à 19h (en fonction de l'évolution des mesures sanitaires) [www.criocity.fr](http://www.criocity.fr); Facebook et Instagram, Cryo City**



© JEAN PUYO

## ÇA DÉMÉNAGE...

• **Ipanema**, boutique de vêtements pour femmes, quitte le 12 de la place du Châtelet pour s'installer, courant novembre, 22, place Louis-XI, avec entrée rue Sainte-Catherine, (face de Soi bio et t'es toi).

❖ **VOUS OUVREZ VOTRE BOUTIQUE, VOUS CHANGEZ D'ADRESSE, EN CENTRE-VILLE OU DANS LES QUARTIERS D'ORLÉANS... ON EN PARLE DANS CETTE RUBRIQUE. VOUS POUVEZ NOUS CONTACTER AU 02 38 79 22 92 OU AU 02 38 79 27 65.**

# BUDGET PARTICIPATIF : PROPOSEZ VOS PROJETS !

## ... ❖ DÉMOCRATIE LOCALE

ANNULÉ EN 2020 POUR CAUSE DE CRISE SANITAIRE, LE BUDGET PARTICIPATIF FAIT SON RETOUR DANS UN FORMAT RENOUVELÉ. 600 000 € AU TOTAL SONT ALLOUÉS, POUR CETTE ÉDITION 2021-2022, À LA RÉALISATION D'AMÉNAGEMENTS, D'ÉQUIPEMENTS PROPOSÉS PAR LES ORLÉANAIS AFIN D'AMÉLIORER LEUR QUOTIDIEN.

TEXTES : MICHAËL SIMON



## POURQUOI ?

Le budget participatif est un outil de démocratie locale et participative aux mains des citoyens. En proposant un projet et/ou en votant pour leurs 3 projets préférés, les Orléanais participent activement à l'amélioration de leur cadre de vie.

## LE CIRCUIT D'UN PROJET, ÉTAPE PAR ÉTAPE

- 1/ **Je m'identifie** avec une adresse mail, un compte Facebook ou Google+.
- 2/ **Je dépose mon projet** sur la plateforme <https://participons.orleans-metropole.fr>, jusqu'au 8 février.
- 3/ Jusqu'au 12 mars, **les projets déposés sont analysés** par les différents services de la Ville selon 3 critères : intérêt général, faisabilité technique et faisabilité financière.
- 4/ **Les projets sélectionnés sont soumis au vote** des citoyens du 23 mars au 12 avril.
- 5/ À partir du 26 avril 2021 : **présentation, lancement et mise en œuvre des projets** lauréats.
- 6/ 30 novembre 2022 : **fin des réalisations.**

## LES PROJETS LES PLUS PLÉBISCITÉS LORS DES ÉDITIONS PRÉCÉDENTES



### 2017

Pour la première édition, 5 projets ont été retenus et concrétisés. Celui qui a recueilli le plus de votes est celui, porté par Vivre aux Acacias, intitulé « Agrandir, fleurir et baptiser "square Molière" l'espace à l'intersection de la rue de la Bourie-Rouge et de la rue Jacquard », qui comprenait également « la création d'une pergola fleurie, avec visualisation d'un rideau de théâtre, sur un espace fleuri, permettant d'identifier le lieu ». Il a été inauguré le 29 juin 2018. À noter que la sécurisation des abords de ce nouvel espace, projet également porté par Vivre aux Acacias, avait aussi été retenue par les Orléanais lors de cette édition, et que ce sont donc 2 aménagements qui ont été réalisés dans le quartier lors de cette première édition.





BUDGET ALLOUÉ POUR 2021-2022 :  
600 000 €

## QUELS TYPES DE PROJETS PEUT-ON PROPOSER ?

Les projets proposés peuvent concerner des domaines aussi variés que le cadre de vie, la culture et le patrimoine, l'éducation, la jeunesse et le sport, l'environnement, la prévention et la sécurité, la propreté, le transport et la mobilité. Bref, tout ce qui peut participer à l'amélioration du quotidien. À noter que la ville d'Orléans portera une attention particulière aux projets innovants.



### QUI ?

Habitant, usager, association, groupement de citoyens, conseil municipal de jeunes, Conseil orléanais des jeunes, groupe d'Orléans proximité, à titre individuel ou collectif, toute personne se sentant impliquée dans la vie locale peut proposer un projet et participer au vote.



### QUAND ?

Les projets sont à déposer jusqu'au 8 février 2021. Une fois analysés par les services de la Ville et sélectionnés selon leur faisabilité, ils seront soumis au vote des citoyens, du 23 mars au 12 avril. Les projets ainsi retenus seront réalisés d'ici l'automne 2022.



### COMBIEN ?

Le budget alloué à l'édition 2021-2022 s'élève au total à 600 000 €. Chaque projet ne doit pas dépasser 80 000 € ni générer de coûts de fonctionnement.



#### 2018

Lors de la 2<sup>e</sup> édition, 9 projets avaient été retenus par les votes des Orléanais, et étaient donc sortis de terre. Parmi eux, c'est « La création d'une aire de jeux végétalisée pour la rue de la Motte-Saint-Antoine » (devant la crèche parentale le P'tit Mouflet, dans le quartier Saint-Marceau), projet porté par le collectif de parents de la crèche, qui avait recueilli le plus grand nombre de suffrages. L'aire a été inaugurée en juin 2019.

#### 2019

Parmi les 9 projets retenus, c'est « Orléans fait son miel », porté par le Conseil orléanais des Jeunes (COJ), qui a le plus séduit les Orléanais. Initialement pensée sur le toit de la médiathèque et du Théâtre d'Orléans, l'installation de ruches s'est finalement faite sur celui du siège d'Orléans Métropole (espace Saint-Marc), pour des raisons d'accessibilité, dès septembre 2019.



© JEAN PUYO

# NOS ÉNERGIES POUR RELEVER LE DÉFI

❖ **ENVIRONNEMENT** LE PROCESSUS EST LANCÉ ! AVEC LES ASSISES DE LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE, LE TERRITOIRE S'ENGAGE DANS UNE DÉMARCHE AMBITIEUSE ET COLLECTIVE VISANT À RÉPONDRE À L'URGENCE ENVIRONNEMENTALE ET CLIMATIQUE. LES QUATRE MOIS D'ÉCHANGES QUI S'OUVRENT DOIVENT PERMETTRE DE TROUVER ENSEMBLE DES SOLUTIONS. MODE D'EMPLOI.

**P**artout dans le monde, le dérèglement climatique est à l'œuvre. Face à l'urgence climatique et environnementale, il est de notre responsabilité d'agir collectivement, dès maintenant. Pour impulser ce changement qui va questionner nos habitudes, nos organisations, nos méthodes, Orléans Métropole et les 22 communes viennent de lancer des Assises de la transition écologique. Quatre mois d'échanges, de partage et de réflexion qui doivent favoriser l'émergence de solutions propres à dessiner un territoire durable, dynamique et résilient.

## PREMIÈRE ÉTAPE : IMPULSER

Compte tenu de la situation sanitaire, la soirée de lancement des Assises de la transition écologique a été retransmise en direct, le 12 janvier, sur la plateforme dédiée (<https://transition.orleans-metropole.fr/>) et sur le Facebook d'Orléans Métropole (vidéo disponible sur ces mêmes outils). Vous avez d'ailleurs été très nombreux à la suivre et à participer à travers vos commentaires, avis,

suggestions, des indicateurs qui témoignent de l'intérêt porté aux enjeux de la transition écologique et du désir de mobilisation à l'échelle du territoire métropolitain. De bon augure pour la suite. Car « *la mobilisation de toutes et tous est essentielle*, indiquait en préambule, ce 12 janvier, Serge Grouard, président délégué chargé de la Transition énergétique et de la Biodiversité, maire d'Orléans. *On assiste à beaucoup de discours dans le pays sur ce sujet, c'est une bonne chose. Mais les citoyens se disent parfois qu'il y a beaucoup de paroles et peu d'actes. Ces assises sont le pilier des actions que nous allons conduire dans les années à venir. Pour réussir une transition, il faut l'adhésion de tous.* » Un comité de pilotage, représentant toute la diversité des élus de la métropole, est chargé de veiller sur les différentes phases du processus et de l'accompagner : « *Nous serons vigilants à ce que cela se traduise par des actes*, indique Christophe Chaillou, président d'Orléans Métropole. *Nous allons acter le budget métropolitain et notre programme d'investissement en tenant compte de la transition.* »



© JEAN-FLYVO



© JEAN PUYO

La table ronde organisée lors de cette soirée a permis de croiser les points de vue d'élus et de personnalités, et de mesurer le chemin à parcourir. «*Que l'on parle de préservation de la biodiversité, de mobilité propre, de circuits courts pour l'alimentation, d'isolation ou d'énergie, on sent que ces sujets intéressent*, constate Romain Roy, adjoint au maire pour la Transition énergétique et le Développement durable. *Il ne va pas falloir opposer économie et écologie, mais emmener chaque citoyen dans cette transition. À mon sens, on est au départ de quelque chose qui ne s'arrêtera plus.*»

### DEUXIÈME ÉTAPE : EXPLORER ET ÉLABORER

Le 25 janvier ont démarré les rendez-vous (sur inscription sur la plateforme dédiée) qui vont permettre à tout un chacun d'explorer les 9 thèmes, liés à la vie quotidienne et qui ont un impact fort sur l'environnement et le climat : alimentation et agriculture durable, énergies renouvelables, biodiversité, ville durable, déchets et économie circulaire, eau et milieux aquatiques, rénovation énergétique, mobilités, risque inondation.

Ces temps seront calibrés au fil de l'évolution du contexte sanitaire et seront animés par des équipes combinant élus, experts techniques et acteurs locaux. Ils prendront des formes diverses (ateliers, conférences, visites de sites, webinaires, enquêtes, animations artistiques...) pour mobiliser le plus grand nombre.

Car cette démarche de transition n'a de sens que si elle encourage la participation et l'implication de tous : habitants, artisans de la transition, société civile, acteurs économiques, institutionnels et décideurs. Ces parcours doivent contribuer à mieux cerner et comprendre les enjeux, à monter collectivement en compétences sur des sujets parfois techniques et à créer du lien entre tous les acteurs pour favoriser l'émergence de solutions concrètes et adaptées à notre territoire. «*S'installer dans la transition écologique, c'est s'installer dans un changement, qu'il va falloir découvrir, imaginer, adapter sans cesse à des choses que l'on n'aura pas prévues*, signalait le 12 janvier, Bernard Chevassus-au-Louis, biologiste et écologue, membre du comité scientifique du Muséum d'Orléans pour la biodiversité et l'environnement. *C'est à la fois un défi énorme et une responsabilité pour notre génération de se mettre en marche, et de découvrir en marchant. Une dimension importante de la transition consiste à renouer des liens avec la nature. Il s'agit donc que cette transition emmène non seulement les êtres humains, mais aussi l'ensemble des êtres vivants.*»

### ACCÉLÉRER LE PROCESSUS

À travers ces Assises, Orléans Métropole veut donner un coup d'accélérateur vers la transition. Sa démarche s'inscrit dans la lignée de l'adoption, en 2019, de son Plan climat-air-énergie territorial, qui trace les grandes lignes de la stratégie visant à atténuer les effets du changement climatique à l'horizon 2050. Et d'autres documents seront associés à cette stratégie, comme le Scot (Schéma de cohérence territoriale), le Plan local d'urbanisme métropolitain (en cours) ou encore le Projet territorial alimentaire et agricole.

### TROISIÈME ÉTAPE : RESTITUER ET S'ENGAGER

Ces travaux feront ensuite l'objet d'une synthèse et d'une restitution. Et c'est sur ce socle partagé de propositions que s'appuiera l'engagement politique, traduit dans un plan pluriannuel d'investissements. Les forces vives et les citoyens seront associés à cette mise en œuvre, ainsi qu'à l'évaluation des actions et des résultats. Car ces assises ne sont pas qu'un événement de 4 mois, mais bien un engagement au long cours de la transition écologique sur notre territoire. «*On a devant nous une opportunité extraordinaire de sortir du dilemme entre la décroissance, qui nous mène au chaos social, et ce mythe irraisonnable de la croissance illimitée, qui nous amène au désastre écologique*, s'enthousiasme Bertrand Piccard, président de la Fondation Solar Impulse. *C'est la possibilité d'une troisième voie, celle de la croissance qualitative, rentable et écologique. Et je crois beaucoup en la capacité des villes et des métropoles à la mettre en œuvre.*» ■

ARMELLE DI TOMMASO

### Pour s'inscrire et suivre la démarche

Rendez-vous sur la plateforme en ligne  
<https://transition.orleans-metropole.fr/>

Vous y trouverez les modalités d'inscription aux activités (adaptées à la situation sanitaire), le contenu des ateliers et leurs restitutions, la possibilité de poster des contributions et de participer à l'appel à projets des « Assises Off » (initiatives citoyennes de mobilisation qui émergeraient en complément des propositions formulées par Orléans Métropole).



© JEAN PUYO



© JEAN PUYO

# LE 1<sup>ER</sup> FÉVRIER, LE TRI SE SIMPLIFIE

## ... GESTION DES DÉCHETS

LA MODERNISATION DU CENTRE DE TRI, À SARAN, ET L'INNOVATION DANS LES FILIÈRES DE RECYCLAGE PERMETTENT À LA MÉTROPOLE, COMPÉTENTE POUR LA GESTION DES DÉCHETS, DE SIMPLIFIER LE GESTE DE TRI À PARTIR DU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER. EN PRATIQUE...

**À** partir du 1<sup>er</sup> février, 100% des emballages et des papiers se trient! Grâce à la modernisation du centre de tri des collectes sélectives, à Saran, Orléans Métropole simplifie le geste de tri en autorisant le dépôt, dans le bac ou la colonne d'apport dite «jaune» dans les immeubles, de tous les emballages et papiers. Fini le casse-tête! Qu'il soit en plastique, en papier ou en carton, l'emballage rejoint le bac de tri: pot de yaourt, sachet de légumes ou de chips... Idem pour des emballages en métal qui en étaient jusqu'à présent exclus: dosette de café, plaquette de médicaments (vide), papier aluminium... Il est inutile de laver le contenant, mais veillez à bien le vider. Les bouteilles, «cartonnettes» et briques alimentaires peuvent être aplaties dans le sens de la longueur. Seuls les emballages en verre doivent être déposés dans la colonne dédiée, dans votre quartier.

Si vous constatez que votre bac est trop petit, il est possible d'en demander un plus grand en remplissant le formulaire prévu à cet effet sur le site d'Orléans Métropole (rubrique déchets/vos démarches). Un bac plus adapté à vos besoins vous sera fourni et livré gratuitement. N'oublions pas que «le meilleur déchet est celui que l'on ne produit pas». Orléans Métropole, qui vient d'engager les Assises de la transition écologique (lire pp. 24-25), se mobilise pour inviter tout un chacun à lutter contre les gaspillages, à composter et pailler les jardins, à prendre soin des objets pour prolonger leur durée de vie... De précieux conseils sont à retrouver sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr) (rubrique: réduction des déchets). ■

ARMELLE DI TOMMASO

Renseignements et conseils au 0238 56 90 00  
et sur [triermondechet.orleans-metropole.fr](http://triermondechet.orleans-metropole.fr)

**100%  
DES EMBALLAGES  
ET DES PAPIERS  
SE TRIENT !**



### PENSEZ BIEN À SORTIR VOTRE BAC JAUNE:

- la veille au soir, quand la collecte a lieu le matin,
- avant midi, lorsque la collecte s'effectue l'après-midi.

### 100% des emballages en carton et des papiers



### 100% des emballages en plastique



### 100% des emballages en métal



## FINANCES MÉTROPOLITAINES

# UN BUDGET TOURNÉ VERS LES HABITANTS ET L'AVENIR DU TERRITOIRE

«Face à la crise, accompagner les habitants et préparer l'avenir» : le 17 décembre 2020, Orléans Métropole a adopté son budget primitif pour 2021, le premier de cette nouvelle mandature. Il s'élève à 567 M€, dont 406,5 M€ seront consacrés aux actions et aux projets en direction des habitants de la métropole et de la sphère économique.

Au cœur d'une crise sanitaire sans précédent et aux conséquences financières importantes (pertes de recettes et dépenses supplémentaires), Orléans Métropole présente un budget équilibré qui répond à 3 objectifs majeurs : préserver les ménages les plus modestes, soutenir les acteurs économiques locaux et poursuivre le développement de la Métropole en stabilisant et en renforçant le financement des compétences récemment intégrées.

Décision a ainsi été prise de baisser les contributions pour les services de proximité et du quotidien, comme la taxe d'enlèvement des ordures ménagères et la redevance d'assainissement :

<p><b>Baisse du taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères de 33% :</b> de 8,73% à 5,80%</p> 	<p><b>Baisse du tarif de redevance d'assainissement de 25% :</b> de 1,92€ HT/m<sup>3</sup> à 1,44€ HT/m<sup>3</sup></p> 	<p><b>Passage du taux de taxe foncière sur le foncier bâti à 5,71%</b>, correspondant en moyenne à une augmentation de cotisation foncière (y compris TEOM) de l'ordre de 3%</p> 
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Concrètement, ces évolutions représentent une baisse d'environ 100€ par an pour un ménage en location, et pouvant aller jusqu'à 30€ par an pour un ménage propriétaire occupant.

Pour 2021, 406,5 M€ sont dédiés aux projets et actions destinés à répondre aux besoins et aux attentes des habitants des 22 communes. Grâce à une gestion saine et volontariste, le niveau des investissements, 162 M€, restera soutenu, en 2021. Orléans Métropole investit, par exemple, largement pour la transition de son territoire, à l'image des 12,6 M€ qui visent à remplacer une partie de la flotte de bus par des véhicules hybrides afin de répondre aux enjeux écologiques et économiques. Ainsi, près d'un tiers de la flotte de bus va être renouvelée et mise en service d'ici la fin de l'année, un effort important pour enrayer les dysfonctionnements liés, pour partie, à la vétusté du matériel.

### Parmi les investissements importants d'Orléans Métropole en 2021 :

<p><b>3,9 M€</b> pour l'acquisition et l'aménagement d'une résidence pour apprenti.e.s</p>	<p><b>26 M€</b> pour les transports (acquisition de bus hybrides)</p>	<p><b>33 M€</b> dédiés à la gestion de l'espace public et des voiries communales</p>	<p><b>23 M€</b> dont 17 M€ pour l'assainissement et 5 M€ pour l'eau potable</p>
<p><b>13,9 M€</b> dédiés à l'enseignement supérieur et la recherche</p>	<p><b>10,5 M€</b> pour accueillir l'École supérieure des travaux publics sur le site Porte-Madeleine</p>	<p><b>37 M€</b> pour le projet CO'Met afin de compléter les budgets déjà inscrits</p>	<p><b>3,7 M€</b> pour la gestion des déchets (déchetterie nouvelle génération, + 2 nouvelles Végé'tri)</p>

## Prochain conseil d'Orléans Métropole Jeudi 11 février 2021, à 18h

(lieu et modalités d'accès selon évolution de la situation sanitaire)  
+ d'infos sur [orleans-metropole.fr](https://orleans-metropole.fr)

## EN BREF

### Parkings-relais

Des parkings-relais (P+R) bus ont été installés par Orléans Métropole pour permettre à celles et ceux qui le souhaitent de garer facilement et gratuitement leur véhicule à proximité d'un arrêt de bus, et ensuite de terminer leur parcours en bus. Ces parkings sont situés à Saint-Jean-le-Blanc (arrêts «Gaston-Galloux» et «Pierre-Heuslin»), à Saint-Cyr-en-Val (arrêts à proximité de la Végé'tri et de l'arrêt «Recherche scientifique»), et «La Jonchère»). Plus d'informations sur [reseau-tao.fr](https://reseau-tao.fr)

### Jardins éphémères 2021

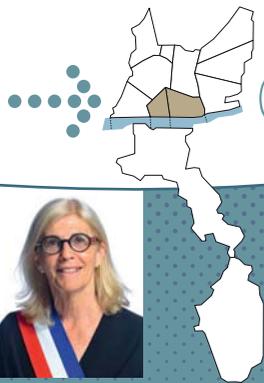
L'appel à projet pour les Jardins éphémères 2021 est lancé jusqu'au 1<sup>er</sup> mars. L'événement, porté par Orléans Métropole, se tiendra du 15 septembre au 7 novembre, sur le thème «Le jardin des 5 sens». Les créations seront visibles dans différentes communes de la métropole. Les candidats peuvent s'inscrire sur la plateforme <https://participons.orleans-metropole.fr/>



### Acheter local

Des produits frais, de saison, cultivés à proximité de chez vous... C'est ce que propose le guide de la vente directe et des producteurs de la métropole orléanaise, qui vient d'être actualisé. Il recense les exploitants de l'Orléanais qui vendent leur production directement aux consommateurs. Le guide est accessible sur [orleans-metropole.fr](https://orleans-metropole.fr)





## CENTRE-VILLE



## VOS ÉLUS DE QUARTIER

Béatrice Barruel,

adjointe au maire pour le centre-ville

Romain Roy,  
pour le secteur  
BourgogneSandrine  
Ménivard, pour  
le secteur Carmes

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

5, place de la République  
02 38 68 31 60

mairie-centreville@ville-orleans.fr

Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet,  
du mardi au samedi, de 7h30 à 19h,  
et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville,  
place de la République,  
le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place du Martroi,  
le vendredi, à partir de 8h
- Marché nocturne, place du Martroi,  
le vendredi, de 17h à 22h

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



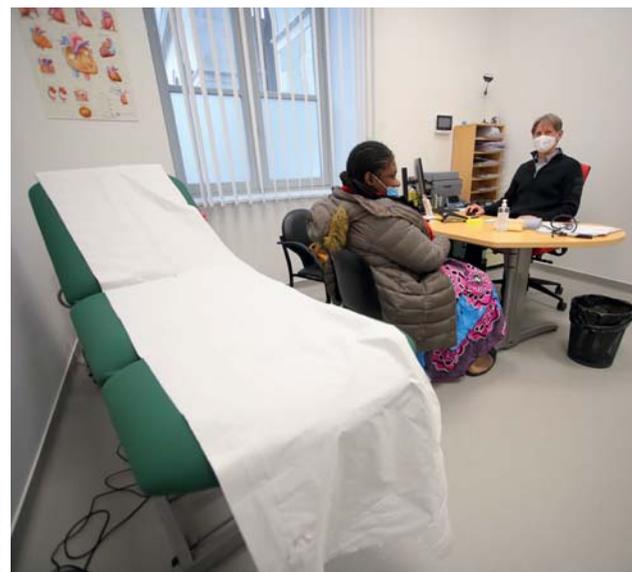
# AU TOUR DU CENTRE-VILLE D'AVOIR SA MSP

... SANTÉ UNE NOUVELLE MAISON DE SANTÉ PLURIDISCIPLINAIRE (MSP), LA 4<sup>E</sup> À L'ÉCHELLE DE LA VILLE, A OUVERT SES PORTES EN JANVIER, SUR LE SITE DE L'ANCIEN HÔPITAL PORTE-MADELEINE. ELLE ACCUEILLE DÉJÀ 18 PRATICIENS ET SOUHAITE EN ATTIRER DE NOUVEAUX.

L'ancien site de l'hôpital Porte-Madeleine, dont les services ont migré en 2015 vers le NHO, à La Source, a retrouvé une vocation médicale. Du moins le bâtiment des anciennes urgences pédiatriques, la belle bâtisse du 19<sup>e</sup> siècle, dont quelque 850m<sup>2</sup> hébergent depuis janvier une toute nouvelle maison de santé pluridisciplinaire (MSP), la 4<sup>e</sup> du nom à l'échelle de la ville.

Baptisée Madeleine-Brès, du nom de la première femme doctorante en médecine (1842-1921), elle accueille sur ses 2 niveaux 18 professionnels de santé, ainsi que deux secrétaires, deux assistantes médicales et une coordinatrice. En détail, un diététicien-nutritionniste, trois infirmiers libéraux, une infirmière de pratique avancée, une infirmière Asalée, trois généralistes, deux kinés, une orthopédiste orthésiste, quatre pédiatres, un pédicure-podologue et une psychomotricienne.

Avec l'objectif d'en attirer de nouveaux très prochainement, et notamment plusieurs généralistes (4 cabinets sont d'ores et déjà disponibles à cet effet), un psychologue, un rhumatologue ainsi qu'un praticien exerçant une « profession innovante », type télé-médecine... « Notre objectif est de multiplier les conditions d'installation des professionnels de santé, et notamment des médecins, à Orléans, souligne le premier maire-adjoint en charge de la Santé, Florent Montillot. Qu'il s'agisse d'aider les médecins libéraux en cabinet individuel, même lorsqu'il s'agit d'une initiative privée, qu'il s'agisse de regroupements de professionnels de santé salariés, ce qui s'apprête à voir le jour à La Source et ce sur quoi nous travaillons activement pour le Nord,



© HÉROÏME GRELET

ou des regroupements de médecins libéraux dans des maisons de santé pluridisciplinaires, comme c'est le cas ici». L'établissement du centre-ville, dont le projet de santé repose sur 3 axes prioritaires – maladies chroniques, croissance, vulnérabilité –, est ouvert du lundi au vendredi en journée, ainsi que le samedi matin.

➔ **Rendez-vous : [www.maisondesanteorleans.fr/](http://www.maisondesanteorleans.fr/)**  
**Renseignements : 02 46 91 50 01**  
**Les consultations s'étalent du lundi au vendredi de 8h à 19h, ainsi que le samedi matin.**

## BLOC-NOTES

- **PERMANENCE ÉLUS DE QUARTIER VENDREDI 5 FÉVRIER**  
Béatrice Barruel, adjointe au maire pour le centre-ville, Romain Roy, conseiller de quartier pour le secteur Bourgogne, et Sandrine Ménivard, conseillère de quartier pour le secteur Carmes, de 17h à 19h, sur le stand de la mairie d'Orléans, marché place du Martroi.
- **DU 18 AU 20 FÉVRIER**  
Braderie d'hiver d'Orléans, de 10h à 19h, en centre-ville (sous condition des mesures sanitaires liées au Covid-19). Renseignements au 02 38 68 31 60.

## QUESTIONS À...

### Florent Montillot,

premier-maire adjoint en charge de la Santé

#### Quels sont les avantages d'une telle structure en centre-ville ?

Cette MSP Madeleine-Brès, c'est le regroupement de nombreux professionnels, qui travaillent de façon très complémentaire. Citons par exemple la présence de 5 pédiatres (ndlr : 4 et 1 remplaçant), dont 2 sont nouveaux. N'oublions pas que ces derniers ne travaillent pas uniquement avec les bébés et petits enfants, mais qu'ils accueillent également les adolescents jusqu'à 16 ans, et même dans certains cas jusqu'à 18 ans. Donc, pour les familles qui n'auraient pas de médecin traitant, alors qu'elles rencontrent des besoins de suivi, ces 2 nouveaux pédiatres qui ont ouvert sans patientèle, permettent un accueil de plusieurs centaines d'enfants et d'ados, et donc de familles.

#### Oui mais s'il reste de la place chez les pédiatres, notamment, ce n'est pas le cas chez les généralistes, qui ne prennent pas de nouveaux patients...

C'est vrai, pour l'instant, ils ne sont que 3, et il faudrait, pour pouvoir véritablement répondre aux besoins dans le secteur, qu'il y en ait 6 voire 7. Mais sur place, il y a 4 médecins remplaçants, soit qui ont déjà obtenu leur thèse, soit qui la passent cette année, et un cabinet qui leur est dédié, à tour de rôle. Parallèlement à cela, ces jeunes ou futurs médecins peuvent d'ailleurs remplacer les 3 généralistes dont j'ai parlé en cas d'absence, de congés... Notre objectif, c'est de favoriser l'implantation de ces jeunes médecins, pour qu'ils puissent rester, et des locaux sont déjà disponibles. Nous avons ici, avec la MSP, un équipement magnifique, somptueux, un outil considérable sur lequel on a beaucoup investi. L'objectif est qu'ils s'y sentent bien, qu'ils aient envie d'y exercer, et

je pense que toutes les conditions sont réunies, car nous avons créé dans cette MSP un véritable écosystème. J'espère très concrètement que d'ici fin 2021, début 2022, ils seront en mesure de pouvoir s'installer. ■

MICHAËL SIMON



© JEAN PUJO

## ... VÉGÉTALISATION

### ORLÉANS FAIT LE PLEIN D'ESSENCES

Il n'aura échappé à personne qu'un vent de renouveau a soufflé sur les massifs plantés disséminés à travers la ville, et notamment sur ceux de la rue Étienne-Dolet, le long des voies du tram, et ceux qui trônent devant l'office de tourisme. « Avec leur développement parfois anarchique, les anciennes plantations avaient tendance à cacher les façades ou les monuments, et les ensembles étaient trop verts, manquaient de couleur, de volume... Je veux redonner de l'élégance aux massifs ! » L'adjoint au maire Jean-Paul Imbault ne cache pas son enthousiasme ni son ambition à l'heure d'évoquer sa vision de la « ville-jardin » dont il a la charge.

Fusains, fusains panachés, conifères colorés (thuyas émeraude, cyprès...), cèdre de l'Himalaya, essences à feuillage décoratif en tout genre ont ainsi pris racine dans les vastes jardinières. Et c'est dans cet esprit que les autres massifs orléanais s'appêtent à être entièrement repensés, dès ce premier trimestre. « Je veux créer de véritables animations, 12 mois sur 12, grâce à des végétaux persistants. Jouer avec les plantes structurantes, leur forme, leurs feuilles, leur parfum, leur taille, les différentes associations... Et, par la même occasion, faire découvrir aux Orléanais de nouvelles choses afin, pourquoi pas, qu'ils s'en inspirent dans leurs jardins », détaille le Meilleur Ouvrier de France en horticulture.



© GERMAIN FOURNIER

#### Urban canopee... connectée

Elles ne sont pas passées inaperçues non plus ! Sur l'esplanade du Théâtre, 3 structures légères aux allures d'immenses parapluies retournés ont été installées, le long desquelles des akébies (*akebia quinata*) ont commencé à grimper – prochainement rejointes par quelques passiflores et autres polygonums. Ces « Urban canopees », autonomes en énergie, connectées, équipées d'une réserve d'eau et d'une pompe alimentée par panneau photovoltaïque, offriront bientôt des îlots de fraîcheur permettant de lutter contre le réchauffement climatique tout en préservant la biodiversité là où il n'est pas possible de planter des arbres. ■

M. SIMON

## ... HALMAGRAND

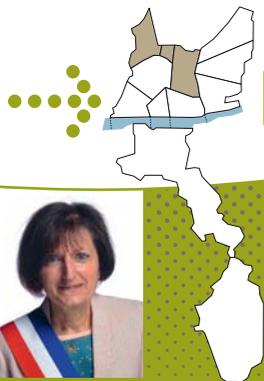
### LE SÉQUOIA VA TIRER SA RÉVÉRENCE

Difficile de savoir exactement depuis combien d'années il trônait au croisement des rues d'Alsace-Lorraine, Théophile-Chollet et Fernand-Rabier. Malade (mort à 80%) et potentiellement très dangereux, l'imposant séquoia de la place Halmagrand, qui habillait la façade du bâtiment estampillé « Assurances sociales - caisse départementale » devra être abattu afin d'éviter tout risque d'accident. Mais son tronc à la couleur rouge si particulière sera conservé et sculpté afin d'aménager l'espace laissé vide, où de nouvelles plantations prendront racine, tout en couleur et en volume. Le tout bénéficiera d'une nouvelle mise en lumière. ■

MICHAËL SIMON



© JEAN PUJO



## VOS ÉLUS DE QUARTIER

**Corine Parayre**, adjoint au maire pour les quartiers Nord (Acacias, Blossières, Murlins, Gare, Pasteur, Saint-Vincent)



**Gauthier Dabout**, pour les quartiers Acacias, Blossières, Murlins

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

11, rue Charles-le-Chauve  
Tél. 02 38 43 94 44  
mairie-nord@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché Blossières, rue Charles-le-Chauve : mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Gare, place Charles-d'Orléans : mercredi, de 7h30 à 12h30
- Marché à la brocante, boulevard Alexandre-Martin : samedi, de 7h à 13h

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



© JEAN PUYO

# PRÉPAREZ-VOUS À UN ÉTÉ DANS L'O !

... ÉQUIPEMENT ELLE PEUT, POUR L'HEURE, SEMBLER ENCORE LOINTAINE. MAIS LA PROCHAINE SAISON ESTIVALE VERRA LA LIVRAISON DU TANT ATTENDU CENTRE AQUALUDIQUE L'O, EN CONSTRUCTION SUR LE SITE DE L'ANCIENNE PRISON. POINT D'ÉTAPE.

**L**e chantier avance à vitesse grand V ! Tous les espaces du futur centre aqualudique L'O, édifié dans le quartier Gare, à l'emplacement de l'ancienne maison d'arrêt, sont désormais créés. Il reste à présent à procéder à l'habillage intérieur et à l'aménagement des espaces extérieurs. L'O devrait donc ouvrir ses portes à la fin du mois de juin, juste avant les vacances scolaires. Réalisé par la ville d'Orléans pour un montant de 18 millions d'euros, l'équipement proposera du loisir et de la détente, en complément du complexe nautique de La Source, tout neuf lui aussi, et axé davantage sur le sport. Les usagers pourront accéder à un espace bien-être de 1000 mètres carrés (avec hammam, sauna, patio...), à un bassin de 25 mètres (en mesure d'accueillir de la compétition et des cours de natation), à un bassin polyvalent avec des

jeux, à un toboggan à trois couloirs, à des équipements « balnéo » ainsi qu'à un simulateur de glisse. L'O est un équipement dernier cri, sur un modèle encore peu déployé en France. Cette approche loisir « *commence à se répandre* », constate Fabien Jousset, directeur du chantier chez Bouygues, en charge des travaux. On entrera au centre ludique côté sud, rue Émile-Zola. Certains bassins et le sauna auront même vue sur la Cathédrale, et, dehors, il sera possible de profiter d'un solarium. « *Tout l'extérieur sera boisé* », assure le directeur du chantier. Pour les nageurs qui viendraient en voiture, un parking a aussi été inclus dans le projet : 80 places seront aménagées à l'ouest du bâtiment. Il ne reste plus qu'à faire preuve encore d'un peu de patience avant de pouvoir se jeter à l'eau ! ■

ANAÏS RAMBAUD

## ... DOJO J.-C.-ROUSSEAU

## DU NOUVEAU SOUS LES PIEDS DES JUDOKAS

Mis à mal par vingt ans de chutes incessantes des athlètes en kimono, aux gabarits souvent imposants, de l'USO judo-jujitsu, les tatamis du dojo Jean-Claude-Rousseau viennent d'être renouvelés par la mairie d'Orléans. Sur quelque 1056 m<sup>2</sup>, 530 tapis d'un mètre par 2 ont été retirés, fin janvier, et remplacés par autant de nouveaux, de dernière génération, labellisés par la Fédération internationale de judo et identiques à ceux utilisés lors des derniers Jeux olympiques. Ils offrent désormais 8 surfaces de combat de 7 m par 7 à l'amorti optimum. Des conditions idéales pour des champions internationaux qui auraient l'intention d'utiliser les lieux comme base arrière pour la préparation des JO de Paris, en 2024... ■

MICHAËL SIMON



Les 530 tatamis du dojo Rousseau ont été retirés et remplacés.

© JÉRÔME GRELET

## ...❖ PROXIMITÉ

# DAVID GALOPIN, NOUVEAU RESPONSABLE DE LA MAIRIE DE PROXIMITÉ DES QUARTIERS NORD

Depuis le 1<sup>er</sup> décembre, il est le nouveau visage de la proximité dans les quartiers Nord. « *La porte d'entrée pour solliciter les différents interlocuteurs. L'interface entre les demandes des riverains, la faisabilité technique de ces dernières et la mise en place des projets municipaux.* » Il faut dire qu'en matière de projets municipaux, le nouveau responsable de la mairie Nord, David Galopin, ne manque pas d'expérience. Agent de la mairie d'Orléans depuis 2008, où il a notamment travaillé à la direction des Espaces verts, puis en tant que référent administratif de la gestion du stationnement ou en charge de la dématérialisation des documents, le dynamique quadra a été séduit par l'opportunité « *de gérer les problèmes concrets que rencontrent au quotidien les administrés, sur des thématiques aussi diverses que les espaces verts, la circulation, le stationnement...* » Et dans le secteur, les challenges sont nombreux : « *l'ouverture prochaine du MOBE, celle, cet été, du centre aqualudique L'O et tous leurs aménagements connexes, les Groues, la crise sanitaire qui empêche pour l'instant la tenue de réunions publiques...* » Mais il sait qu'il peut compter « *sur l'expérience de [ses] collègues, responsables des autres mairies de proximité, ainsi que sur le soutien des responsables du pôle technique, de [son] adjointe et de Corine Parayre, [son] élue.* » ■ **MICHAËL SIMON**



© JEAN RUYO

## ...❖ STATIONNEMENT

# UN NOUVEAU PARKING QUARTIER GARE

À l'automne prochain, les parkings Gare et Münster ne feront plus qu'un. Initiées par Orléans Métropole, la réhabilitation et la sécurisation des deux sites, fortement dégradés, débutent ce mois-ci avec l'abattage de 22 arbres, remplacés par 23 nouveaux spécimens à l'automne prochain. La réfection de la voirie (système de chaussée réservoir, reprise des revêtements) s'étalera d'avril à juin pour la partie nord et de juin à octobre pour la partie sud. Un soin particulier sera apporté à l'amélioration des cheminements piétons, à l'accessibilité aux caisses automatiques et à l'éclairage public. Est également programmée la mise en place d'une vidéoprotection sur le nouveau parking.

Côté stationnement, 546 emplacements sont prévus, dont 11 réservés aux personnes à mobilité réduite, ainsi que 10 places équipées de bornes de recharge électrique (voiture, moto et vélo). À noter : une partie du stationnement sera maintenu pendant toute la durée du chantier. Le coût total estimé de l'opération s'élève à 1 M€ hors taxes.

En raison de l'annulation des réunions publiques pour cause sanitaire, les riverains sont invités à découvrir le projet sur le panneau visible avenue Münster (côté gare) et à déposer dans la boîte installée sur site, leurs remarques, via le coupon distribué dans leur boîte aux lettres. Ils peuvent également donner leur avis sur [participons.orleans-metropole.fr](http://participons.orleans-metropole.fr) ■ **MARYLINE PRÉVOST**

➔ Renseignements auprès de la mairie de proximité Nord, au 02 38 43 94 44



© CORINE PARAYRE

## BLOC-NOTES

### • PERMANENCE ÉLUE DE QUARTIER SAMEDI 13 FÉVRIER

**Corine Parayre**, adjointe au maire pour les quartiers Nord (Blossières, Gare, Pasteur, Saint-Vincent), de 10h à 12h, sur rendez-vous, en mairie de proximité. Renseignements au 02 38 43 94 44.

À PARTIR DU  
1<sup>ER</sup> FÉV. 2021



ET  
**HOP!**  
TRI+SIMPLE

**100%**  
DES EMBALLAGES  
& DES PAPIERS  
SE TRIENT !

#touslesemballages #envrac #bienvidés #nonlavés



TOUTE L'INFO SUR  
[triermondechet.orleans-metropole.fr](http://triermondechet.orleans-metropole.fr)  
ou au 02 38 56 90 00

[www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)  
#OrleansMetropole



ORLÉANS  
MÉTROPOLÉ



**VOS ÉLUS DE QUARTIER**

**Nadia Labadie**, adjointe au maire pour le secteur Ouest (Madeleine, Dunois, Châteaudun, Faubourg Bannier)



**Nathalie Lapertot**, pour le secteur Madeleine



**Évrard Lablée**, pour le secteur Dunois

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

99, faubourg Madeleine  
02 38 72 56 13  
mairie-ouest@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

**MARCHÉS**

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30

**INFOS** [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



Delphine, à l'origine de l'installation des «jardi-palettes», a embarqué une dizaine de riverains, dont son voisin Younes, dans l'aventure.

© JÉRÔME GRELET

# FRUITS, LÉGUMES, FLEURS ET COMPOSTEUR

**NATURE** SOUS L'IMPULSION DE RIVERAINS SOUTENUS PAR LA MAIRIE D'ORLÉANS, DEUX «JARDI-PALETTES» ET UN COMPOSTEUR COLLECTIF ONT PRIS RACINE RUE PASTEUR ET RUE DE LA GARE. DÉCOUVERTE.

## BLOC-NOTES

**PERMANENCE ÉLUS DE QUARTIER VENDREDI 12 FÉVRIER**

Secteur Madeleine – permanence de **Nadia Labadie**, adjointe au maire pour les quartiers Ouest (Madeleine, Dunois, Châteaudun, Faubourg-Bannier), et **Nathalie Lapertot**, conseillère de quartier, de 16h à 18h, à l'école Madeleine, 1 rue de l'Ecale.

**SAMEDI 20 FÉVRIER**

Secteur Dunois – permanence de **Nadia Labadie**, adjointe au maire pour les quartiers Ouest (Madeleine, Dunois, Châteaudun, Faubourg-Bannier), et **Évrard Lablée**, conseiller de quartier, de 11h à 12h30, à l'angle du Faubourg-Bannier et de la rue de Patay.

Installés à l'origine dans le quartier Sonis, où ils n'avaient pas rencontré l'intérêt escompté, deux «jardi-palettes» ont finalement été déplacés cet automne, et implantés à l'angle des rues des Sansonières et de la Gare, près de l'élégante pergola fleurie mise en place il y a deux ans afin d'habiller l'ancienne entrée du passage souterrain anxiogène, aujourd'hui condamné.

Ils sont ainsi «pile en face de l'arrêt de tram, ce qui leur offre une belle visibilité». Binette en main, Delphine, riveraine à l'origine du projet, ne cache pas sa satisfaction à l'heure de retourner le mélange de terre et de terreau, malgré le froid hivernal. La jeune habitante de la rue Antigna, déjà adepte du jardin urbain dans la cour de sa copropriété, a en effet convaincu la Mairie d'installer deux bacs à planter sur cet espace vacant, facile d'accès et déjà équipé d'une arrivée d'eau afin de choyer les églantiers, chèvrefeuilles et bignones qui grignotent la pergola.

Dans cette aventure, Delphine a embarqué, par la même occasion, une dizaine de riverains à la main plus ou moins verte. «On a déjà planté quelques courges, des salades, de la menthe, des fèves, du blé et des

pois pour créer de l'engrais naturel, signale la jeune femme. Ce sera bientôt le tour des aromatiques. Et ce n'est qu'un début, nous sommes en phase de test pour voir si l'initiative prend, si nous entretenons bien les bacs... À terme, et c'est ce que nous souhaitons, il pourrait y en avoir d'autres, peut-être 5 de plus, nous en avons fait la demande.»

L'engrais pour nourrir tout cela devrait être aisé à trouver, puisqu'à deux pas de là, à la demande d'autres riverains, un nouveau composteur collectif a trouvé refuge sous les érables planes de la rue Pasteur. Accessible aux membres du collectif qui ont été formés à son fonctionnement, la structure permet de recycler les déchets organiques et offre un terreau fertile au lien social et à la convivialité. Et, bonne nouvelle pour les riverains intéressés, il reste des places pour intégrer l'équipe des utilisateurs! ■

MICHAËL SIMON

[michael.simon@orleans-metropole.fr](mailto:michael.simon@orleans-metropole.fr)

- **Jardi-palettes : Facebook :**  
Incroyables comestibles Louis Braille Orléans
- **Composteur collectif : Orléans Métropole,**  
service qualité déchets, tél. 02 38 56 90 00



#### VOS ÉLUS DE QUARTIER

**Florence Carré**, adjointe au maire pour les quartiers Est : Barrière-Saint-Marc, Argonne, Saint-Marc, Fg Bourgogne



**Tiphaine Mignonneaud**, pour le secteur Barrière-St-Marc



**Hugues de Rosny**, pour le secteur Faubourg Bourgogne

#### MAIRIE DE PROXIMITÉ

1, place Mozart - 02 38 68 43 03  
mairie-est@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

#### MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



Initialement prévue en septembre 2020, l'ouverture de l'établissement a dû être décalée en raison de la crise sanitaire et de ses conséquences sur les travaux de construction.

© JÉRÔME CRELET

# UN TOUT NOUVEAU COLLÈGE À L'EST

... ENSEIGNEMENT 550 ÉLÈVES ONT FAIT LEUR RENTRÉE LE 4 JANVIER DANS UN COLLÈGE FLAMBANT NEUF, LE LONG DE L'AVENUE DES DROITS-DE-L'HOMME. CE BÂTIMENT S'INSCRIT DANS UNE OPÉRATION D'AMPLEUR, QUI COMPREND ÉGALEMENT LA CONSTRUCTION D'UN GYMNASE ET D'UNE SALLE POLYVALENTE.

Ce n'était étrangement pas vers les légers flocons qui blanchissaient le bitume que l'attention des 550 élèves, sac à dos vissé sur les épaules et masque sur le nez, se portait en ce matin du 4 janvier, mais bel et bien vers les portes de leur tout nouveau collège, impatient d'ouvrir!

La sonnerie a, en effet, résonné pour la première fois au cœur des 6 500 m<sup>2</sup> de l'établissement flambant neuf, niché au cœur de la ZAC de la Fontaine, le long de l'avenue des Droits-de-l'Homme. La toute nouvelle structure n'a pas manqué d'impressionner ses utilisateurs : 23 vastes salles d'enseignement général, une pour l'UPE2A (pour les allophones arrivants), trois pour la SEGPA, un pôle d'enseignement technologique avec quatre salles de sciences, deux salles pour l'enseignement technologique, une pour les arts plastiques, une pour la musique, des ateliers, un pôle restauration de plus de 700 m<sup>2</sup>, un internat, un plateau sportif, etc.

Sam, 14 ans, en 3<sup>e</sup> section sportive (pétanque), est « vraiment conquis », comme son camarade Alain Junior, ancien élève du collège Jean-Rostand, séduit par l'espace et la modernité des lieux. Certains retiendront les nombreux

casiers à leur disposition sous le préau, d'autres, l'élégant bardage bois qui habille les murs côté cour, d'autres encore, la piste d'athlétisme intégrée. L'adjointe au maire en charge du secteur Est, Florence Carré, préfère quant à elle souligner « la très belle opportunité offerte aux enfants du quartier, et plus largement des trois secteurs qui le composent, entre lesquels ce nouvel établissement crée une véritable passerelle », ainsi que « le travail de collaboration effectué entre le Département et la Ville d'Orléans depuis la conception de ce projet ambitieux et complet ».

Les deux collectivités ont en effet uni leurs efforts (respectivement à hauteur de 28 M€ et de 7 M€) afin de proposer cette opération, qui comprend également la construction d'une salle polyvalente de 250 m<sup>2</sup> et d'un gymnase de plus de 1 600 m<sup>2</sup>, dont l'ouverture est prévue au cours du premier trimestre de cette nouvelle année. ■

MICHAËL SIMON

## ESPACE PUBLIC

# LA RUE DU NÉCOTIN ENTAME SA MUE



© JÉRÔME GRELET

2021, année de la transformation pour le tronçon de la rue du Nécotin compris entre l'avenue des Droits-de-l'Homme et l'avenue de la Marne. Orléans Métropole engage les travaux de réhabilitation en concentrant (une partie de) son attention sur les 780 m de la rue au bitume éprouvé. Fils électriques entre les poteaux, trottoirs étroits et vitesse automobile excessive ne devraient bientôt plus être que de lointains et mauvais souvenirs.

Mais au-delà de cette requalification – comprenant notamment l'enfouissement des réseaux, la reprise de la couche de roulement, des trottoirs et des stationnements, la pose de plateaux surélevés, le travail sur la signalétique et un marquage au sol dédié aux déplacements cyclables –, deux opérations majeures vont ponctuer l'impressionnant lifting. À l'intersection avec les rues du 11-Novembre et du Petit-Villiers, un giratoire ovale verra le jour, permettant le réaménagement d'une placette plantée, séparée de la circulation, et offrant une sécurité accrue aux usagers.

Dans la même optique de sécurisation, les abords de l'école maternelle et élémentaire du Nécotin seront particulièrement choyés, puisqu'un véritable parvis y sera construit. La voie de circulation sera, en effet, déviée là où trônait jusqu'à décembre dernier une partie de la cour de récréation du collège Jean-Rostand (les élèves ont rejoint le nouveau collège sur l'avenue des Droits-de-l'Homme, lire ci-contre), libérant ainsi un espace conséquent devant l'établissement scolaire. Fin totale des opérations prévue au printemps 2022. ■

MICHAËL SIMON

La voie de circulation sera déviée sur une partie de la cour du collège aujourd'hui fermé, permettant la création d'un vaste parvis sécurisé devant les écoles.

## BLOC-NOTES

### PERMANENCE ÉLUS DE QUARTIER LUNDI 8 FÉVRIER

Secteur Barrière-Saint-Marc : permanence de **Florence Carré**, adjointe au maire pour les quartiers Est (Barrière-Saint-Marc, Argonne, Saint-Marc, Faubourg-Bourgogne), et **Tiphaine Mignonneaud**, conseillère de quartier, de 16h30 à 18h, sur le parvis de l'école de La Fournière, rue du Docteur-Guy-Civil.

### SAMEDI 13 FÉVRIER

**Florence Carré**, adjointe au maire pour les quartiers Est (Barrière-St-Marc, Argonne, St-Marc, Faubourg-Bourgogne), de 10h à 12h, sur rendez-vous, en mairie de proximité.

### SAMEDI 20 FÉVRIER

Secteur Faubourg Bourgogne : permanence de **Florence Carré**, adjointe au maire pour les quartiers Est (Barrière-Saint-Marc, Argonne, Saint-Marc, Faubourg-Bourgogne), et **Hugues de Rosny**, conseiller de quartier, de 10h à 12h, sur le marché quai du Roi. Renseignements au 02 386843 03.

## REQUALIFICATION

# GOYAU-LAVEDAN : RETOUR À LA NORMALE, MAIS EN MIEUX !

L'opération a pris un peu de retard à cause de la crise sanitaire mais elle se termine, rues Goyau et Lavedan, où la circulation est de nouveau possible depuis les vacances de Noël. Il ne reste plus qu'à poser, dans le courant du mois, l'enrobé sur le revêtement provisoire et à installer un plateau surélevé à l'intersection des deux voies. Pour rappel, la largeur de la rue Goyau, petite impasse de quelque 200 m de long, a été



© JÉRÔME GRELET

réduite pour augmenter la taille des trottoirs. Une requalification qui comprenait également l'enfouissement des réseaux, la reprise de l'éclairage, l'augmentation du nombre de places de stationnement (35 au lieu de 31) et le remplacement des 16 robiniers « boule » vieillissants par des savonniers de Chine. L'aulne et le noisetier de Byzance, en bon état, ont été conservés.

Quant à la grande voie perpendiculaire, la rue Lavedan, elle a profité d'un traitement de faveur quasi-identique : enfouissement des réseaux, reprise de la voirie (sans modification du gabarit) et des trottoirs, renouvellement de certaines plantations, dont 19 des albizzias et le févier, intégrés dans des fosses, et limitation du stationnement à 42 places, contre 55 auparavant. ■

MICHAËL SIMON

## ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

Premiers coups de pelle pour le futur bâtiment ! C'est entre l'avenue des Droits-de-l'Homme et le boulevard Marie-Stuart, face à l'arrêt de tram, que le Département du Loiret a choisi d'ériger le nouveau bâtiment qui abritera ses archives, aujourd'hui dispersées sur trois sites vieillissants. Dès le mois de février, l'ancien bâtiment désaffecté des Rapides du Val de Loire sera désamianté, puis démolé afin de faire place nette à l'immeuble moderne, bardé d'aluminium et de bois, aux extérieurs végétalisés, attendu en 2023. Le bâtiment a été pensé comme un tiers lieu, ouvert à tous, de culture et d'échanges. Une réflexion est en cours concernant le réaménagement d'une partie du parking-relais, afin de compenser les quelques places supprimées dans le cadre de l'opération. L'accès sera cependant maintenu durant la durée des travaux. ■

MICHAËL SIMON





## VOS ÉLUS DE QUARTIER

Virginie Marchand, adjointe au maire pour le quartier Saint-Marceau



Luc Nantier, pour le secteur sud de St-Marceau



William Chancerelle, pour le secteur ouest de St-Marceau

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

57, avenue de la Mouillère  
02 38 56 54 68  
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

# LIFTING POUR LE CENTRE COMMERCIAL DAUPHINE

REQUALIFICATION AU CŒUR DU SECTEUR DAUPHINE, LE CENTRE COMMERCIAL S'EST REFAIT UNE BEAUTÉ, AVEC FAÇADES RÉNOVÉES ET NOUVELLE SIGNALÉTIQUE. UNE CURE DE JOUVENCE SALUTAIRE.

L'opération lifting était devenue nécessaire, le temps ayant fait son œuvre ! Après deux mois et demi de travaux, les habitants du quartier Dauphine retrouvent, depuis quelques semaines, un centre commercial aux façades rinnovées. Cette campagne d'embellissement extérieur, d'un coût de 180 000 €, a nécessité l'engagement financier des douze copropriétaires du lieu (commerçants et Ville), résultat d'un important travail de concertation en amont.

Dans le détail, après nettoyage, les façades des enseignes ainsi que celle de la médiathèque ont été repeintes dans des tonalités noir et anthracite. Une résille métallique a également été posée à l'étage, permettant de laisser passer la lumière et d'apporter une touche esthétique à l'ensemble. À noter, la conception du projet et la réalisation des travaux ont été confiées à des entreprises locales. Enfin, cette opération d'embellissement, portant sur une surface de 970 m<sup>2</sup>, a été complétée par l'implantation d'une nouvelle signalétique. Cinq totems détaillant les professionnels présents sur site sont désormais visibles au carrefour de la rue de la Mouillère et de la rue des Roses, au croisement de la rue des Anguignis et du prolongement de la rue des Jacinthes, et à celui de la rue Eugène-Turbat et de la rue des Tulipes. Une information bienvenue pour retrouver le chemin du centre commercial Dauphine réhabilité. ■

MARYLINE PRÉVOST



La façade de la médiathèque a été repeinte, tout comme celle des enseignes. Cette opération s'est accompagnée de la pose d'une résille métallique.



## PROXIMITÉ

# MARIA MARTINS, NOUVELLE RESPONSABLE DE LA MAIRIE

Ancienne secrétaire de direction au sein du service de l'éducation, puis assistante de direction, Maria Martins n'est pas une inconnue à la mairie d'Orléans dont elle a, pour la première fois, poussé la porte il y a pile... trente ans. Mais c'est surtout lorsqu'elle a officié, pendant huit ans, en tant que responsable adjointe de la mairie de proximité du secteur Ouest que les Orléanais ont découvert son sourire, son dynamisme à toute épreuve et son efficacité. Nouveau challenge aujourd'hui pour la fringante quinquagénaire, qui vient de prendre la tête de la structure du 57 de l'avenue de la Mouillère et qui compte bien mettre à profit « [son] expérience, [son] expertise, [son] réseau et [sa] façon de travailler pour [se] faire le relais idéal entre les riverains et les concepteurs des projets, appréhender les difficultés des habitants du secteur, accompagner [son] élue de quartier dans ses missions ainsi que [ses] collègues des autres services et [son] équipe, trois conseillers de proximité et une adjointe ».

Et son année 2021 a démarré sur les chapeaux de roues, avec de nombreux gros dossiers en cours : la construction de CO'Met et son impact sur la vie des Marcelins, la future requalification de la rue Saint-Marceau... « Oui, mais être sur le terrain, c'est ce que je préfère. » ■

MICHAËL SIMON

## ÉDUCATION

# SE SENSIBILISER AU HANDICAP

Dans le plus grand respect des mesures sanitaires et avec une formule forcément réinventée, l'opération « Changeons de regard sur le handicap » a pu être organisée à la fin du mois de novembre, au sein du gymnase Bernard-Pellé. Durant une semaine, 600 élèves (contre le double lors des éditions précédentes), soit une vingtaine de classes des écoles, du collège et du lycée du quartier, ont ainsi répondu à l'invitation du club Saint-Marceau/Orléans tennis de table, et expérimenté différentes formes de handicap, raquette à la main. Taquiner la petite balle blanche avec un œil fermé, sur une seule jambe, de la main gauche... Autant de configurations permettant d'éprouver ce que ressent un joueur en situation de handicap comme le champion paralympique Florian Merrien, parrain de l'opération depuis sa création. ■

MICHAËL SIMON



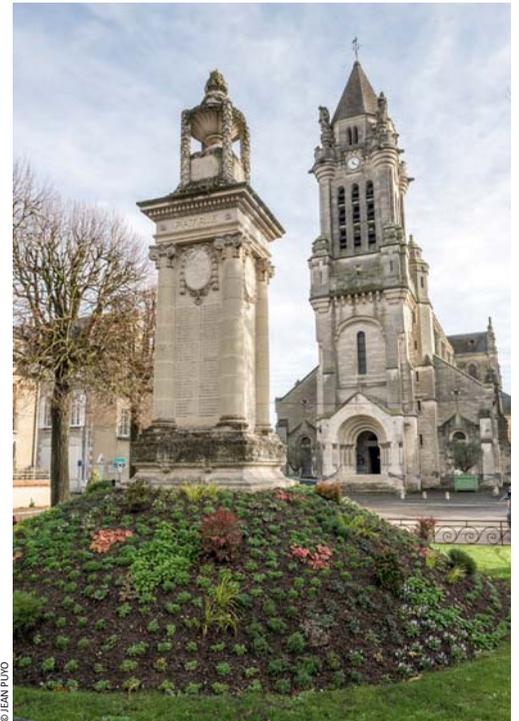
"Changeons de regard" en présence de Th. Renault, adjoint aux Sports, et R. Lonlas, conseiller municipal.

© JÉRÔME CRELET

## BLOC-NOTES

### PERMANENCE ÉLUE DE QUARTIER SAMEDI 20 FÉVRIER

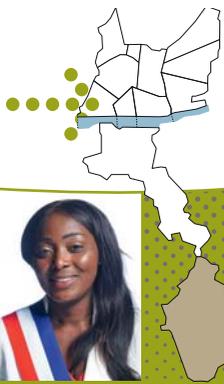
**Virginie Marchand**, adjointe au maire pour le quartier Saint-Marceau, de 9h30 à 12h, sur rendez-vous, en mairie de proximité Saint-Marceau. Renseignements au 02 38 56 54 68.



© JEAN PUJO

## MONUMENT AUX MORTS: LE FLEURISSEMENT SALUÉ

S'il devait n'en retenir qu'un, ce serait sans nul doute celui-ci. Jean-Paul Imbault, adjoint au maire en charge de la « ville-jardin » et de la biodiversité, ne tarit pas d'éloges au sujet du massif du monument aux morts de Saint-Marceau, dont les plantations viennent d'être renouvelées. « C'est l'exemple même d'un fleurissement réussi », souligne l'élue, experte en la matière, Meilleur Ouvrier de France en horticulture. Des fleurs persistantes, des bisannuelles, des conifères... Il y a de la couleur et du volume. Je félicite les jardinières qui ont créé ce massif! »



## LA SOURCE



## VOS ÉLUS DE QUARTIER

Anne-Frédéric Amoa, adjointe au maire pour le quartier de La Source



Isabelle Rastoul, pour le secteur Bolière



Martine Hosri pour le secteur sud de La Source

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

4, place Choiseul - 02 38 68 44 00  
mairie-lasource@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus, le jeudi et le samedi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche, de 8h30 à 13h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

Monique Ménissier (à gauche) est remplacée par Melody Capella, greffière-stagiaire et coordinatrice de la MJD.



## AU REVOIR, MADAME MÉNISSIER

Elle a été de l'aventure dès le début. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021, Monique Ménissier, greffière et responsable de la Maison de justice et du droit, a fait valoir ses droits à la retraite. Enfin, pas tout à fait... « En tant que, désormais, chargée de mission au CDAD du Loiret, je viendrai deux fois par semaine et serai toujours là pour répondre, si besoin, aux questions de mes collègues. » Arrivée de la cour d'appel de Paris, où elle officiait à la

section antiterroriste de la chambre de l'instruction, Monique Ménissier intègre en 2002 la première MJD, basée dans le centre commercial 2002, avant son transfert, en 2010, à l'espace Olympe-de-Gouges. « Aujourd'hui, je boucle la boucle dans des locaux neufs, spacieux, équipés... La concrétisation du travail fourni depuis la création de la structure, du développement de celle-ci et de sa montée en puissance. » De toutes ces années, elle conserve le souvenir du combat qu'il aura fallu parfois mener pour convaincre, mais aussi celui d'une merveilleuse expérience humaine. « Aujourd'hui, la MJD d'Orléans a valeur d'exemple, mais je n'ai rien fait seule. Ici, j'ai vécu, sur le terrain, le sens du collectif et l'engagement d'une équipe avec des partenaires associés. » Et elle se promet de continuer...



## DES LOCAUX TOUT NEUFS POUR L'ACCÈS AU DROIT

JUSTICE LA MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT S'EST INSTALLÉE 1, RUE HENRI-POINCARÉ, DANS DES LOCAUX PLUS FONCTIONNELS POUR EXERCER SES MISSIONS, INFORMER ET RENDRE L'ACCÈS AU DROIT POSSIBLE À TOUS. VISITE.

Incontestablement, le quotidien des professionnels sur place et l'accueil du public vont changer. Depuis le 21 décembre, officiellement depuis le 8 janvier, la Maison de justice et du droit a pris ses nouveaux quartiers au 1 de la rue Henri-Poincaré, dans l'ancienne école maternelle René-Guy-Cadou. Elle bénéficie de plus de 250 m<sup>2</sup> de locaux en rez-de-chaussée, entièrement rénovés et réaménagés pour un coût de 300 000 € pris en charge par la Ville<sup>1</sup>.

À proximité d'un arrêt de tram et de bus, la MJD présente ainsi le visage d'un équipement moderne et attractif, avec huit bureaux pour les rendez-vous personnalisés, une salle de réunion, une cuisine et un accueil sécurisé. « Ce nouveau lieu est digne de l'ampleur de la mission de la Maison de justice et du droit, soulignait Julien Simon-Delcros, président du tribunal judiciaire, le 8 janvier dernier, lors de l'inauguration. Car, en 2020, 28 700 personnes ont sollicité la structure, soit 1 200 de plus qu'en 2019, et, en moyenne, aujourd'hui, la MJD reçoit 150 appels par jour. » Sur ce point spécifique, les autorités judiciaires ont d'ailleurs clairement exprimé la volonté de recentrer l'offre sur le Loiret, de nombreuses demandes émanant de départements limitrophes voire d'au-delà.

Si la « maison » a changé d'adresse, les quatre salariés du Conseil départemental d'accès au droit du Loiret (CDAD) et les intervenants associatifs<sup>2</sup> conservent bien, eux, leurs missions d'information gratuite et d'accompagnement du public. Sur place (en raison de la crise sanitaire, uniquement sur rendez-vous) ou par visioconférence, via les treize points d'accès au droit répartis dans le département. Une nouvelle MJD plus que jamais « humaine et connectée ». ■

MARYLINE PRÉVOST

1. Mise à disposition des locaux par la Ville, équipements et mobilier financés par le ministère de la Justice et le CDAD.

2. Greffier, délégué du procureur de la République, Aide aux victimes, conciliateur de justice, délégués du défenseur des droits, Lien social et médiation, Centre d'information sur le droit des femmes et des familles, Familles de France, CDAD du Loiret, Agence départementale de l'information sur le logement, écritain public, notaires, avocats.

➔ Maison de justice et du droit, 1, rue Henri-Poincaré (arrêt de tram Bolière), tél. 02 38 69 01 22

## ÉDUCATION

# RADIO SAPINS : LES ENFANTS DE LA SOURCE PRENNENT LES ONDES !

À l'accueil de loisirs des Sapins, une radio a repris du service après des années de sommeil. Les enfants s'emparent de l'antenne chaque mercredi pour mettre en lumière leurs passions ou interviewer des personnalités orléanaises. La radio a toujours été là. Le matériel permet d'ailleurs de diffuser dans tous les espaces du centre. Pierre-Henri, animateur, a souhaité relancer les ondes cette année, et impliquer les jeunes qui le souhaitent. Ensemble, ils ont repris en main les différents outils et proposent des émissions aux enfants présents les mercredis à l'accueil de loisirs. Des petites chroniques sont écrites afin d'évoquer des sujets choisis, comme les jeux vidéo. Les enfants invitent également à leur micro des personnalités orléanaises. Parmi elles, Chrystel de Filippi, adjointe au maire en charge de l'Éducation, a répondu aux questions de Lenzo, Louise, Kélia et Candice, en décembre dernier (photo). Au sein du studio de radio, et via les haut-parleurs disposés dans toutes les pièces, « *tous les enfants peuvent écouter en direct*, explique Émilie Polidor, la directrice de la structure. *En raison de la crise sanitaire, seul un petit groupe constitué peut faire ce projet radio mais nous espérons que d'autres enfants pourront le rejoindre prochainement.* » En effet, les enfants sont, pour l'heure, installés dans des salles bien précises pour leurs activités. La directrice poursuit : « *Ils ne peuvent pas vraiment communiquer tous ensemble, alors nous avons décidé de placer un téléphone dans chaque salle. Comme cela, chacun peut appeler le studio radio et réagir sur tel ou tel sujet!* » ■

ANÀÏS RAMBAUD



© JEAN PUYO

Chrystel de Filippi, adjointe au maire en charge de l'Éducation, répond aux questions des jeunes journalistes de Radio sapins.

## BLOC-NOTES

### PERMANENCE ÉLUE DE QUARTIER SAMEDI 13 FÉVRIER

**Anne-Frédéric Ainoa**, adjointe au maire pour le quartier de La Source, de 10h à 12h, sans rendez-vous, en mairie de proximité La Source. Renseignements au 02 38684400.

## CONCOURS

# SORTEZ VOTRE PLUME POUR L'INDIEN !

Certes, son incontournable carnaval a dû être décalé au 9 octobre, mais cela n'a pas stoppé le comité des fêtes d'Orléans - La Source dans sa volonté de faire rayonner le quartier. Et c'est avec un concours de nouvelles sur le thème de l'Indien d'Amérique que la dynamique équipe de bénévoles revient dans l'actualité, en cette période on ne peut plus perturbée. Soutenue par quatre élèves de Polytech Orléans, dans le cadre de leur cursus, l'association présidée par Jean-Marc Schneider, invite petits (dès 10 ans) et grands à imaginer sur papier le récit d'un Orléanais au temps des Indiens d'Amérique, ou inversement, en clin d'œil à la statue emblématique qui trône au cœur du quartier. Indiens, Indiennes, vous avez jusqu'au 1<sup>er</sup> mars pour affûter votre plume! ■

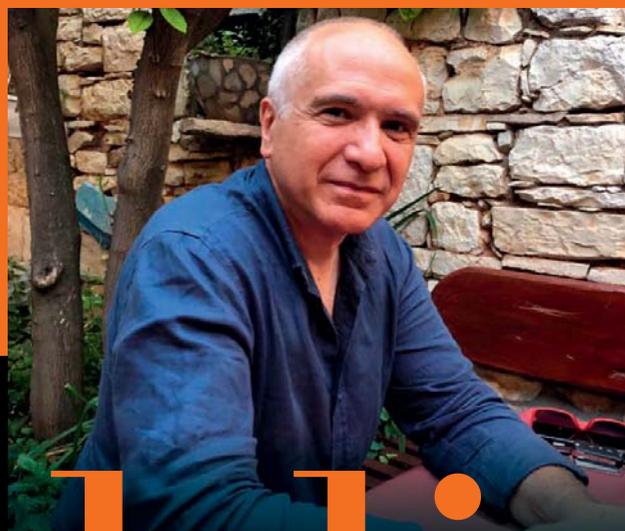
MICHAËL SIMON

➔ Textes d'une à deux pages pour les 10-15 ans, d'une à cinq pages pour les 16 ans et plus. Envoi le 1<sup>er</sup> mars au plus tard. Formulaire de participation et règlement du concours à retrouver sur [www.cdf-orleanslasource.org](http://www.cdf-orleanslasource.org)



© JEAN PUYO

DANS LA FAMILLE CECCALDI, JE DEMANDE LES FILS PRODIGES, THÉO, LE VIOLONISTE, ET VALENTIN, LE VIOLONCELLISTE. ET AUSSI LE PÈRE, SERGE, ANCIEN DIRECTEUR DE MUSIQUE & ÉQUILIBRE ET TRANSMETTEUR DE CETTE ÉTINCELLE MUSICALE. À L'OCCASION DU 60<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LEUR PÈRE, LES GARÇONS LUI ONT OFFERT UN ALBUM HOMMAGE BOULEVERSANT, *CONSTANTINE*, À LA FOIS ROAD TRIP MUSICAL PUISSANT ET FRESQUE ÉPIQUE ENVOÛTANTE. LA SAGA NE FAIT QUE COMMENCER.



# la saga Ceccaldi

*« Constantine est plein de reconnaissance, d'amour, de beauté, de culture, de désir de partage et de transcender la réalité. »*



### Quelle est la genèse de l'album *Constantine* ?

**Théo Ceccaldi :** Tout est parti de notre envie, à Valentin et à moi, de graver les musiques de notre père que nous entendions depuis notre toute petite enfance, des mélodies qui tournaient à la maison et qui n'avaient jamais été enregistrées. Nous voulions lui faire un cadeau qui, nous le savions, le toucherait énormément, lui montrer toute notre reconnaissance.

**Valentin Ceccaldi :** Nous avons voulu rendre hommage à notre papa, qui nous a donné envie de faire de la musique, qui a cultivé ce goût musical, cet esprit de découverte et d'aventure en nous, mais en réinterprétant ses partitions avec notre propre vision, avec ce que nous avons appris et digéré tout au long de nos années de formation musicale.

**Théo :** Nous nous y sommes pris deux ans à l'avance. Nous avons récupéré des musiques dans des vieux dossiers et disques durs, la plupart ayant été utilisées pour des pièces de théâtre de Gilles Pajon. Lui-même a réussi à remettre la main sur des pièces uniques. Nous avons tout fait dans notre coin. Le projet a pris de l'ampleur avec notre bande du Tricollectif, la Scène nationale, nos amis musiciens... Et nous l'avons offert à notre père le jour de son 60<sup>e</sup> anniversaire, le 18 avril, à quelques mois de sa retraite (N.D.L.R. : Serge Ceccaldi était directeur de l'association Musique & Équilibre).

### Comment avez-vous vécu la remise de ce cadeau le jour J ?

**Serge Ceccaldi :** Nous étions en plein confinement, et les garçons étaient censés être à Paris. Le jour de mon anniversaire, je suis descendu, le matin, pour prendre le petit-déjeuner, et je les ai découverts dans le canapé. La stupéfaction ! À table, ils m'ont donné un paquet-cadeau, et, à l'intérieur, il y avait le vinyle de *Constantine*, un exemplaire unique. J'ai vu le nom de la ville où j'étais né, qu'il s'agissait de mes musiques originales, oubliées. Je me suis assis, sous le choc... C'était trop d'émotion ! Ensuite, je crois qu'on a tous pleuré. On a écouté l'intégralité de l'album dans un silence religieux.

**Théo :** C'était très émouvant, car il ne s'y attendait pas du tout. Il a complètement buggé quand il a eu l'album dans les mains... À la base, on avait prévu un concert surprise à Paris avec tous les invités, ce qui n'a pas été possible en raison du confinement. Mais finalement, on a pu vivre ce moment dans l'intimité, en famille avec notre sœur et notre mère, le cœur de toute cette histoire, et on a pu se lâcher émotionnellement.

**Valentin :** Il s'agit d'un moment rare, qui restera gravé... D'autant plus que papa parle peu de sa musique, de son univers de composition. Il est assez secret là-dessus.

### L'album est le témoignage vivant de votre histoire familiale.

**Serge :** Cela parle de transmission, de filiation. Ce qui me touche, c'est que Théo et Valentin ont compris l'esprit de ma musique. Ils ont réussi à faire la leur en passant à travers la mienne, à apporter leur propre univers sans fragiliser le mien. C'est un bout de moi avec un bout d'eux... J'ai écrit beaucoup de partitions qui n'avaient été jouées qu'une seule fois, parfois dans des conditions pas évidentes, et qui n'avaient pu révéler leur potentiel. Les garçons ont cherché le sens profond de ces morceaux, les ont sublimés avec le sens de l'énergie qui les caractérise. Ils sont devenus les transmetteurs de cette musicalité, de cette sensibilité exacerbée. Comme dans une inversion des rôles, finalement.

**Valentin :** Ce disque hommage, on ne voulait pas que ce soit juste « merci papa ! » mais qu'il ait une autre dimension, qu'il raconte quelque chose. Il parle de l'histoire de la famille, de mon père qui est né à Constantine, en Algérie, de la décolonisation, de déracinement, d'exil, de peuples martyrisés par d'autres. Ce sont des faits qui ont marqué des générations, et, même si l'on n'en a pas parlé durant notre enfance, il y a une énergie, un regard et même une colère, sur certains mécanismes qui se mettent en place dans le monde, qui ont toujours été là en Théo et en moi.

**Serge :** Il y a des blessures. L'art a été mon refuge, ma manière de raconter cette faille. J'ai essayé de faire les choses autrement, dans ma vie professionnelle, par rapport à mes parents, de trouver un chemin de traverse. C'est un cri d'amour et de reconnaissance de mes enfants qui se sont approprié cette histoire familiale profonde, à un moment compliqué de notre existence à tous, celui du confinement et de la crise sanitaire que nous subissons.

### De personnelle, l'histoire est ensuite devenue collective.

**Théo :** C'est aussi une lettre d'amour aux musiciens. On ne pouvait pas faire cet hommage sans le Tricollectif, qui est notre tribu, notre famille de cœur et dont les musiciens ont une histoire personnelle avec papa. Il les a formés tout gamins à Musique & Équilibre, on a grandi ensemble. Cela a été très naturel que tout le monde accepte de mettre la main à la pâte. Quentin Biarreau a fait les arrangements avec nous, Robin Mercier a réécrit toutes les paroles car cela faisait un effet trop patchwork. Il a défriché tout cela avec sa propre histoire familiale, et c'est devenu une histoire universelle qui, finalement, touchait tout le monde.

**Valentin :** En plus du Tricollectif, se sont ajoutés de nombreux invités, comme Émile Parisien, Michel Portal, Leïla Martial et Thomas de Pourquery. On voulait que ce projet soit une grande fête et qu'il témoigne de toutes les rencontres qui ont jalonné notre parcours musical, les anciennes comme les nouvelles. Là encore, très naturellement, tout le monde a répondu présent.

**Serge :** Quel beau témoignage d'amitié ! J'ai appelé toutes ces personnes pour les remercier de leur implication dans le projet. *Constantine* est plein de reconnaissance, d'amour, de beauté, de culture, de désir de partage et de transcender la réalité.

### La suite s'écrira sur scène, normalement le 14 février à la Scène nationale d'Orléans.

**Valentin :** L'idée est de transformer le disque en un vrai spectacle sur scène, avec un fil conducteur fort et tous nos invités. On travaille avec un metteur en scène incroyable, Hedi Tillet de Clermont-Tonnerre. Les idées fusent, c'est hyper-excitant. Plus cela avance, plus l'énergie déployée sur *Constantine* est incroyable. ■

PROPOS RECUEILLIS PAR ÉMILIE CUCHET



**Constantine, disponible depuis le 11 décembre dans les bacs et en ligne**  
Site du Tricollectif : [www.tricollectif.fr](http://www.tricollectif.fr)

Le spectacle *Constantine*, par le Grand orchestre du tricot et ses invités, est présenté le dimanche 14 février à 17 heures à la Scène nationale d'Orléans (sous réserve). Tarifs de 5€ à 25€. Tél. 02 38 62 75 30

www.les-menus-services.com



N°1 du portage de repas à domicile

# Votre repas livré à domicile et bien plus encore...

Portage de repas • Télé-assistance • Aide administrative • Petits travaux



## Un repas offert

### Déjeuner à la carte

Sur présentation de ce coupon. Pour toute commande de minimum 2 jours de repas, pour une personne de + de 65 ans par foyer et dans la limite de nos disponibilités. Offre promotionnelle non cumulable, valable une seule fois jusqu'au 31/12/2020.

OFFRE DÉCOUVERTE



# Portage de repas



Avec Les Menus Services vos repas sont...



LA CONFIANCE À DOMICILE



### Personnalisés

Les menus sont établis en prenant soin de correspondre à vos régimes alimentaires éventuels, suite à la visite à domicile de notre conseillère clientèle, diététicienne, et à un suivi régulier. Sans sel, diabétiques, mixés... sans supplément de prix!



### Disponibles chaque jour

Choisissez vos menus à la carte. Nous proposons une solution de livraison souple et adaptée à chacun.



### Équilibrés et variés

Nos repas allient qualité, diversité et recettes de saison. Nous concevons vos plats pour que chaque repas soit un moment de plaisir.



## AGENCE D'ORLEANS

2 place Olivier de Serres - 45100 ORLEANS  
orleans@les-menus-services.com

# 02 38 97 86 71



# Université d'Orléans

BUT / LICENCES / LICENCES PRO / MASTERS  
KINÉS / INGÉNIEURS / DOCTORATS

# PORTES OUVERTES DIGITALES

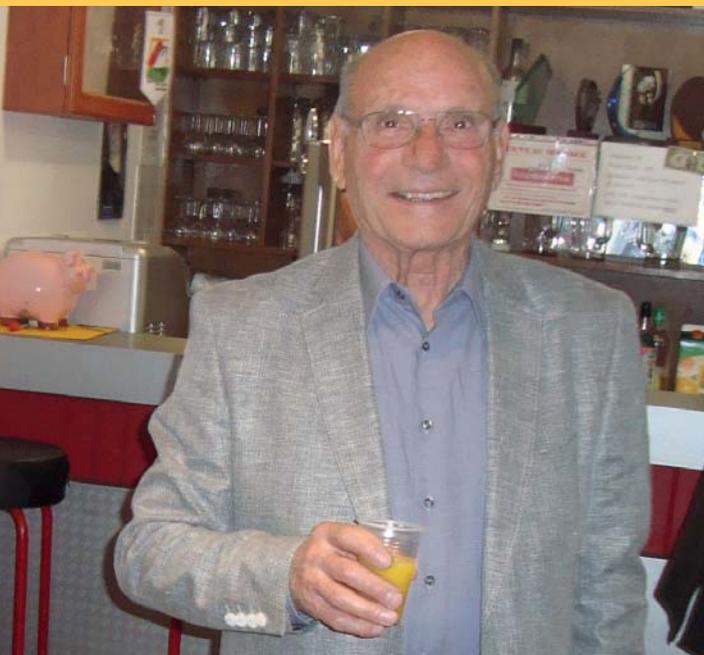
DÉCOUVERTES / RENCONTRES / ÉCHANGES

## 13 février 2021

# univ-orleans.fr/jpo



Georgina-Halatin - Université d'Orléans/Communauté 05/2020



Paul Lacube, en 2015, dans le club-house de l'USO rugby, au stade de la Vallée

ADJOINT AU MAIRE EN CHARGE DES SPORTS DE 1971 À 1978, PAUL LACUBE A INCARNÉ, À ORLÉANS, L'EXPRESSION NOUVELLE DU SPORT POUR TOUS. IL S'EST ÉTEINT LE 3 SEPTEMBRE DERNIER À MONTPELLIER, OÙ IL S'ÉTAIT RETIRÉ. UNE TERRE DE SOLEIL, PROCHE DE CELLE D'ALGÉRIE QUI L'AVAIT VU NAÎTRE EN 1935.

# PAUL LACUBE, L'INCARNATION DU SPORT

**P**aul arrive en France avec ses parents dans les années 60. La famille s'installe à Orléans, et vivra de longues années dans le nouveau quartier de La Source. Adolescent, Paul participe naturellement à la vie de son quartier. Judoka puis footballeur chevronné, il est passionné et s'investit dans le monde associatif. En 1965, il crée le Racing de La Source, premier club à sections multiples, avec, déjà, le rugby en figure de proue. Jean Ros, son ami de toujours, lui aussi acteur infatigable du sport, entraîneur et même, un temps, président du CDOS, se souvient : «*En lieu et place de l'ancien hôpital d'Orléans, ils avaient aménagé un terrain de sport et construit des cabanes en bois pour faire un club-house. Les douches se prenaient à l'eau de pluie !*»

## Il fallait tout inventer

L'homme est attachant et fait l'unanimité. Tant et si bien qu'aux élections municipales de 1971, il figure sur la liste de René Thinat. Pendant six ans, il en sera l'adjoint en charge des Sports. Un poste tout nouveau en France, car, à l'époque, tout est à inventer. «*Après-guerre*, explique Jean Ros, *la municipalité d'Orléans avait eu d'autres priorités légitimes. La reconstruction, dans un premier temps, puis la création du campus universitaire et du quartier de la Source.*» Restait donc à construire les infrastructures sportives et à structurer les clubs. La patinoire du Baron, c'est Paul Lacube, la piscine du palais des sports, c'est lui aussi, la piste d'athlétisme du parc des expositions, c'était encore lui.

## Le sport pour tous

Paul Lacube fut un infatigable promoteur du sport pour tous. Il imagina l'École municipale d'initiation sportive (Emis), puis l'USO, avec son complice Jean Ros. «*Avant lui, le sport était géré du bout des lèvres*, résume Jean. *C'est une ère nouvelle qui s'est ouverte.*»

Une pensée globale du sport se façonne avec Paul Lacube. On construit pour les stades des logements de gardiens garants de la discipline et de la sécurité dans les installations, un centre médico-sportif avec neuf médecins, et on élabore le premier annuaire des sports de la ville. L'existant est rénové et des installations nouvelles sortent de terre : gymnases, plateaux sportifs dans les écoles, courts de tennis, terrains de boules, dojo... Jean Ros se souvient encore de ses rendez-vous, en mairie, avec Paul Lacube : «*On entrait dans son bureau avec une idée ; en sortant, c'était oui ou c'était non. Pas de promesses non tenues.*»

Paul Lacube a également su mettre Orléans sous les feux de la rampe, à l'occasion des très nombreuses compétitions internationales que la ville accueillait alors. En 1974, Orléans reçoit les 6<sup>es</sup> championnats d'Europe junior de basket, auxquels participent seize nations. Puis, en 1975, 1976 et 1977, ce sont les championnats de France d'athlétisme en salle.

Paul Lacube incarnait tout cela ; le sport au service de l'épanouissement personnel et collectif. Une figure comme on en fait peu, discrète et efficace. ■

STÉPHANE DE LAAGE



Paul Lacube, alors adjoint aux sports, s'est attaché à doter Orléans d'infrastructures pour favoriser et promouvoir la pratique comme la piscine du palais des sports, la patinoire du Baron, ou encore l'École municipale d'initiation sportive.

groupe **ISC** **CAMPUS**  
**ORLEANS**  
paris

programme  
**BACHELOR**

PRÉSENT SUR PARCOURSUP

programme  
**GRANDE**  
**ECOLE**

programme  
**MSc**

Valentin 21 ans | Étudiant en MSc  
à l'ISC Paris Campus Orléans

be our  
change\*

\*devenons le changement

groupe **ISC** paris



## ENGAGER ENSEMBLE UNE TRANSFORMATION PROFONDE DE NOTRE MODE DE VIE

### Groupe de la Majorité municipale

Il nous fallait enfin donner le signal de départ, celui, trop longtemps retardé, d'une transformation profonde de notre manière d'agir, de consommer, de nous déplacer. Ce top départ collectif a été donné à la mi-janvier avec le lancement des Assises de la transition écologique et énergétique qui ouvre quatre mois de réflexion et de travaux associant toutes les bonnes volontés de notre territoire : élus, citoyens, associations, entreprises, acteurs sociaux, chacun y a sa place, tout le monde y a un rôle à jouer.

À l'échelle de la mairie d'Orléans, ce mouvement de transformation du territoire local et de ses habitudes de vie, a été lancé il y a plus de 15 ans avec l'Agenda 21. La ville était alors aux avant-postes. Puis sont venus, à l'échelle métropolitaine, d'autres approches concrètes visant à protéger le climat et la biodiversité. Les résultats ont été mesurés, tangibles, mais ils sont demeurés modestes. Il était temps d'aller plus vite, plus loin. Tous ensemble et sans attendre. Comme nous nous y étions engagés.

La dimension collective de cette ambition sans précédent pour notre ville est la condition sine qua non de sa réussite puisque qu'elle va nous amener à reconsidérer l'ensemble de nos habitudes. Il nous faut renverser la table. Le mi-chemin ne peut plus être la règle. Tout changement profond appelle nécessairement des renoncements, sans doute des sacrifices. Mais le jeu en vaut la chandelle.

Au même titre que cette transformation est impérieuse, elle est aussi une chance de renouveau, de rayonnement, pour notre ville et notre métropole. Elle est une promesse vertueuse d'avenir. Elle va nous imposer d'explorer de nouvelles opportunités, de faire preuve d'ingéniosité, de nous inspirer de ce qu'il y a de meilleur ailleurs, de faire sortir de l'ombre celles et ceux qui œuvrent pour la préservation de notre planète : première ville décarbonée de France, production de notre électricité verte, rénovation thermique des bâtiments publics et des logements sociaux, création de fermes solaires sans utiliser de surfaces agricoles, remplacement des énergies fossiles, développement des circuits courts, lutte contre toute gabegie, etc., les ambitions sont là, multiples, concrètes, fortes, à portée de volonté.

En avril, à l'issue de ces quatre mois où chacun est invité à apporter sa pierre à notre édifice commun, et à enrichir le travail fait parallèlement par les élus et les services de la ville, se mettra en place le calendrier et les modalités de cette transformation. Nous n'avons plus le temps d'attendre. Il nous faut agir ensemble.

## UNE CHARTE DE LA LAÏCITÉ QUI PORTE MAL SON NOM

### par Valérie Corre, conseillère municipale, groupe «Rassemblement citoyen de la gauche et des écologistes»

Lors du conseil municipal de décembre, une délibération proposait «une charte de la laïcité» aux élus orléanais.

Cette charte aurait dû être l'occasion d'affirmer que la liberté, l'égalité, la fraternité et la laïcité constituent le socle fondateur du vivre ensemble de notre pays, les valeurs fondamentales de la République.

Elle aurait dû rappeler que la laïcité qui garantit la liberté de conscience de chacun est une valeur affirmée par la loi de 1905 de «Séparation des Églises et de l'État» et dans l'article 1<sup>er</sup> de la Constitution qui dispose que «la France est une République indivisible, laïque, démocratique et sociale. Elle assure l'égalité devant la loi de tous les citoyens sans distinction d'origine, de race ou de religion. Elle respecte toutes les croyances.»

Elle aurait dû aussi dire que la laïcité porte un idéal social, qu'elle contribue au mieux vivre ensemble et qu'elle implique la neutralité.

Enfin, elle aurait dû être partagée par tous les membres du conseil municipal, membres de la majorité ou des oppositions.

Elle aurait dû être une référence pour tous les acteurs de la cité, élu-e-s, membres des associations citoyennes et citoyens.

Au lieu de cela, elle remet en cause les principes de laïcité et les valeurs partagées.

En effet, les élus de l'équipe de Serge Grouard s'affranchissent de la neutralité républicaine pourtant citée dans cette charte, en instaurant une exception à cette règle qui leur donne le droit de montrer leur foi de manière ostentatoire à l'occasion de la messe des fêtes johanniques, alors même qu'ils portent l'écharpe tricolore et qu'ils représentent la ville et l'ensemble de ses citoyen-e-s.

Les élus du groupe RCGE ont proposé un amendement pour supprimer cette entorse à la laïcité qui a été refusé.

En adoptant ce texte, l'équipe de droite a réussi l'exploit d'adopter une charte de la laïcité qui n'est pas laïque.

Pour nous contacter: [rcge.oreans@gmail.com](mailto:rcge.oreans@gmail.com)

## VACCIN : L'URGENCE !

### Gérard Gautier, Olivier Geffroy, Muriel Sauvegrain, Christel Royer, conseillers municipaux du groupe «Orléans demain»

Chacun en est désormais convaincu : la vaccination sera notre planche de salut pour revenir à une vie normale. Nos commerçants, nos restaurateurs, nos artistes, nos étudiants, nos aînés, tous les Orléanais attendent ce vaccin qui suscite désormais une attente forte. Le vaccin sera l'arme de masse et, espérons-le, l'arme massue contre ce satané virus.

À situation exceptionnelle, dispositif exceptionnel, mobilisation exceptionnelle. C'est à l'Etat de donner l'impulsion, de planifier, d'organiser, de mobiliser les collectivités locales qui ne demandent que cela. Or, notre démarrage est lent, trop lent. Or, il y a urgence. Les comparaisons avec nos amis anglais ou israéliens font mentir le génie français. Retrouvons nos manches, à Orléans comme ailleurs, pour passer le plus rapidement possible à la vitesse supérieure !

Contactez-nous : [orleansdemain@gmail.com](mailto:orleansdemain@gmail.com)

## SOUDES POUR SORTIR ENSEMBLE DE LA CRISE SANITAIRE

### Stéphanie Rist, Ludovic Bourreau, Jihan Chelly, conseillers municipaux du groupe «Ensemble pour Orléans»

Plus que jamais nous devons rester soudés en cette nouvelle année pour sortir ensemble de cette crise sanitaire.

Vous pouvez compter sur notre pleine et entière mobilisation pour vous accompagner et vous épauler dans ce contexte économique et social difficile. Attentifs aux problématiques rencontrées par de nombreux secteurs, nous réitérons notre soutien à tous les professionnels impactés.

Contact : [ensemblepouroreans@gmail.com](mailto:ensemblepouroreans@gmail.com)

## MAIRIE

- Pour toute question relative aux mesures Covid-19 : 02 38 79 22 22
- Centre municipal 02 38 79 22 22
- Fourrière 02 38 79 22 27
- Objets trouvés 02 38 79 27 23
- Maison de la justice et du droit 02 38 69 01 22
- CCAS 02 38 68 46 64/46 66
- Espace famille 02 38 79 26 82
- Espace infos des Aînés 02 38 68 46 36
- Mission santé publique 02 38 79 28 08

## URGENCES

- Samu 15
- Police secours 17
- Pompiers 18
- Urgences (sourds et malentendants) 114
- Centre de sécurité orléanais 02 38 79 23 45
- SOS médecin 36 24
- Centre anti-poison 02 41 48 21 21
- SOS mains 0 820 000 660
- Urgences psychiatriques 02 38 60 59 29
- Enfance maltraitée 119
- Violences conjugales 39 19
- Dentiste de garde 02 38 81 01 09
- Vétérinaire de garde 02 38 83 12 02

## ASSISTANCE

- Service qualité déchets 02 38 56 90 00
- Urgences eau (Orléanaise des eaux) 0 977 429 434
- Allô TAO 0 800 01 2000
- Enedis dépannage électricité 09 72 67 50 45
- GRDF urgence sécurité gaz 0 800 47 33 33
- Taxis 02 38 53 11 11
- Transport personnes à mobilité réduite (dans la métropole orléanaise) 02 38 71 98 85
- Adil 45 02 38 62 47 07

## ACTION SOCIALE

## CCAS secteur Nord

- cantons Bannier, Bourgogne 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Bannier, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30, vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Argonne, Saint-Marc 02 38 68 43 20  
1 place Mozart, lundi de 14h à 17h et du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h

## CCAS secteur Sud

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Bannier, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30, vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Saint-Marceau, La Source 02 38 68 44 36  
3 rue Édouard-Branly, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h, vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h

Vous ne recevez pas l'Orléans.mag chaque mois :  
reclamationorleansmag@ville-orleans.fr

## PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Le jeudi 18 février 2021, à l'Hôtel de Ville

(horaire et modalités d'accès sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr))

## TRAVAUX EN VILLE

Retrouvez, localisés sur cette carte d'Orléans, les travaux de voirie, de sécurisation, d'éclairage public, d'embellissement, en cours dans votre quartier. Pour tout renseignement ou précision, contactez votre mairie de proximité (cf. pages quartiers).

## OUEST

## Rue du Parc

Requalification entre le boulevard de Châteaudun et la rue des Murlins (réseaux, chaussée, trottoirs et éclairage public)

TRAVAUX JUSQU'AU PRINTEMPS 2021

## Rues Landreloup et Porte Dunoise

Enfouissement des réseaux, requalification de la voirie et de l'éclairage public

RUE LANDRELOUP → FIN FÉV. 2021  
RUE PORTE DUNOISE → À PARTIR DE MARS POUR UNE DURÉE DE 11 MOIS

## CENTRE-VILLE

## Rue des Carmes

Îlot 2, entre la rue de l'Ange et la rue des Charretiers : fermeture provisoire du passage situé rue des Charretiers

TRAVAUX JUSQU'À FIN 2021

## Rue du Pot au Fer

Travaux de raccordement (fermeture du carrefour du Bœuf Saint-Paterne)

## Rues du Puits de Linières et du Chêne Percé (Zac Bourgogne)

Travaux de pavage

TRAVAUX JUSQU'À FIN MARS 2021

## NORD

## Rues des Blossières et de la Suifférie

Travaux d'assainissement et requalification de la voirie

TRAVAUX JUSQU'AU PRINTEMPS 2021

## RD 2020 nord

Travaux de réseaux entre le rond-point Libération et le carrefour Danton

TRAVAUX JUSQU'À FIN MARS 2021

## EST

## Rue Lavedan

Finition et plantations

TRAVAUX COURANT FÉVRIER

## Clos de la Pointe

Reprise de la voirie et des espaces verts

## LA SOURCE

## Rues du Maréchal Gallieni, du Général Eisenhower et du Maréchal Juin

Renouvellement éclairage public, réfection des trottoirs et de la chaussée

TRAVAUX À PARTIR DE MI-FÉVRIER

## Rues Lamarck, Berthollet, Laennec et Ader

Requalification des voiries et de l'éclairage public

TRAVAUX JUSQU'EN FÉVRIER 2021



## NOUVEAUX ORLÉANAIS

Deux fois par an, la mairie d'Orléans organise une journée d'accueil pour les habitants arrivés récemment dans la commune. Vous pouvez vous inscrire directement sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr) (rubrique "découvrir la métropole orléanaise") et/ou compléter le coupon-réponse prévu à cet effet dans votre mairie de proximité.

Renseignements : 02 38 79 23 91.

GROUP **NORIAL**  
Les notaires

Jean-Paul BLANCHIER • Yvan LOUESSARD  
Xavier PELLEGRIN • Christophe HATTON • Miguel MERCIER  
Sophie COLLIN • Thomas CATANÈS • Cécile BANNERY



**ORLEANS SUD/DAUPHINE - 686 400 €**  
Réf : 45007-873558

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 660 000€ hors honoraires)

Maison de ville de 205 m<sup>2</sup>. Elle est composée : Rez de jardin : Cuisine aménagée/salle à manger, chaufferie, salle d'eau avec WC. Rez de chaussée : entrée, salon, 3 pièces, WC. 1<sup>er</sup> Etage : 1 chambre avec dressing, salon/salle à manger/cuisine aménagée équipée, salle d'eau, WC. 2<sup>ème</sup> Etage : dressing, 2 chambres, cabinet de toilette/WC. Partie Grenier - Cave - Garage de 70 m<sup>2</sup> environ avec grenier - Jardin 775 m<sup>2</sup>.

Consommation Énergétique : CLASSE ENERGIE B (78 kWh/m<sup>2</sup>.an)



**ORLEANS - MURLINS/COLIGNY - 223 600 €**  
Réf : 45007-856993

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 215 000€ hors honoraires)

Maison (102 m<sup>2</sup>) de 1983 jumelée d'un côté, composée : au rez de chaussée : Véranda, entrée avec rangements, buanderie, cellier, garage avec accès jardin. 1<sup>er</sup> Etage : palier desservant salle à manger, cuisine avec balcon, chambre, salle d'eau, WC. Au 2<sup>ème</sup> Etage : palier desservant 2 chambres, partie grenier (possibilité salle d'eau). Cour sur le devant - jardinnet à l'arrière.

Consommation Énergétique : CLASSE ENERGIE E (322 kWh/m<sup>2</sup>.an)



**ORLEANS - CHATEAU GAILLARD - 312 000 €**  
Réf : 45007-901848

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 300 000€ hors honoraires)

Idealement située à Orléans dans le quartier de la rue du Château Gaillard, lumineuse maison de 131 m<sup>2</sup> disposant d'un terrain clos et sans vis-à-vis. Cette maison comprend : une cuisine avec porte fenêtre donnant un accès sur la terrasse, séjour, salle à manger, 3 chambres + 1 bureau, salle d'eau et salle de bains. Grand garage avec grenier. Terrain de 719 m<sup>2</sup>.

Consommation Énergétique : CLASSE ENERGIE (kWh/m<sup>2</sup>.an) sans mention.



**ORLEANS - Quartier MURLINS - 239 200 €**  
Réf : 45007-849685

Honoraires 4% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 230 000€ hors honoraires)

Jolie maison des années 30, Surface habitable 117 m<sup>2</sup> environ comprenant : salon, séjour, cuisine, 2 salles de bains, 3 chambres, 1 bureau traversant. 2 garages. Terrain clos sans vis-à-vis. Travaux de rafraichissement à prévoir.

Consommation Énergétique : CLASSE ENERGIE C (136 kWh/m<sup>2</sup>.an)



**ORLEANS DUNOIS - 291 000 €**  
Réf : 45007-901561

Honoraires 3,93% TTC inclus à la charge de l'acquéreur (Prix 280 000€ hors honoraires)

Appartement duplex de 91.37 m<sup>2</sup> (hors copropriété), rénové avec goût, il est composé : RDC : entrée directe dans le séjour/salon/cuisine aménagée (35 m<sup>2</sup>), chambre avec salle d'eau attenante, wc, local chaudière/velos. Etage : Mezzanine/bureau, 2 belles chambres, salle d'eau, WC. Cave voutée (possibilité garage).

Consommation Énergétique : CLASSE ENERGIE (kWh/m<sup>2</sup>.an) sans mention.



Service Négociation  
10 rue d'Illiers - 45000 ORLÉANS  
negociation-immobiliere.norial@notaires.fr

Siège Social  
62 rue Alsace Lorraine - 45000 ORLÉANS  
02 38 53 27 78

Négociateurs  
Mme BERGERARD - M. DE SOUZA  
02 38 53 70 85



Pour vos communications dans  
**Orléans Mag**

Contactez Céline LORIN

au **07 78 82 23 20**

ou par mail [celine.lorin@ouestexpansion.fr](mailto:celine.lorin@ouestexpansion.fr)

**OUEST EXPANSION**  
édition / régie publicitaire

10 rue d'Ouessant - 35760 Saint Grégoire - 02 99 35 10 10



RÉSIDENCES SERVICES SENIORS

**VIVRE SA RETRAITE  
EN TOUTE SÉRÉNITÉ  
À ORLÉANS**



LOCATION  
à partir de  
**768 €\***



- Des appartements fonctionnels du studio au 3 pièces
- Des espaces détente dans un environnement sécurisé, restaurant, nombreux services...

\*tarif pour une pers. seule en T1 (loyer + charges + services OVELIA), sous réserve de disponibilité.

LE CLOS DE LA REINE BLANCHE 6 rue Drufin - 45000 ORLÉANS [www.ovelia.fr](http://www.ovelia.fr)

**02 34 52 19 19**



# OLY

Literie & Salon

Epeda

Crédit  
gratuit\*

x10 fois sans  
frais

# SO LDES

Du 20/01 au 16/02



02 38 63 85 58

90 Rue de Normandie

45160 olivet

f @olyliterieofficiel

ig @olyliterie

www.olyliterie.fr

\*Un crédit vous engage et doit être remboursé.  
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.